Diaranson, 6 di April 2022



AWEMainta

 www.awemainta.com  www.facebook.com/awemainta  noticia@awemainta.com  583-1400

Pg.2

Hoben tras di stuur a bolter cu auto, e auto a keda total loss



Campamento den forma responsabel ta uno cu ta respeta naturalesa y medio ambiente

Pg.11



Reconocimiento pa lidernan di padvindsters, "Theresia groep 2"

Pg.15

Hoben tras di stuur a bolter cu auto, e auto a keda total loss



Diamars algo pasa di mey anochi un Honda Civic color shinishi numera A-45889 riba e caminda Avenida Nelson O Oduber (ex Sasaki) tabata biniendo for di panort bayendo direccion pazuid cu velocidad hopi halto.
Un poco prome cu e rotonde di Superfood, pa un of otro motibo e chauffeur lo a perde control, baha caminda na su man robes, bay dal den e greppel memey di e dos rijbaan nan, e auto den e impacto aki a pasa over di e otro rijbaan, bolter y a bay para te pariba di e rijbaan aki contra un mata di kwihi pariba di caminda.
E chauffeur tabata un hoben cu aparentemente no tabata tin ni rijbewijs, milagrosamente e chauffeur no a resulta herida. E auto a keda total loss. Polis a presenta na e sitio pa atende.

No por duna informacion riba investigacionnan andando

Den Parlamento, durante e reunión di presupuesto, a bini dilanti pregunta relaciona cu dos investigacion cu tin andando. Uno t'aki den Parlamento di Aruba y otro na Cas di Aruba na Hulanda. Pa loke t'e ultimo, e mandatario a bisa cu dado momento el a haya informacion di cosnan iregular tumando lugar na Arubahuis. Despues di a keda ricibi informacion, el a dicidi di tuma contacto cu Centrale Accountantdienst pa cuminsa haci un investigacion.
A cuminsa e procedura normal aki na Aruba prome, den e parti administrativo. Despues funcionarionan a bay Hulanda pa haci e parti di investigacion ter plaatse. Tin basta informacion acumula despues di a papia cu diferente persona y a tira bista den e parti administración. E investigacion no a finalisa, sinembargo como cu e investigacion ta andando no por duna informacion specifico, Prome Minister Evelyn Wever Croes a bisa. Pero si el a admiti cu tin un investigacion andando.
Pa loke t'e otro investigacion, e mandatario a bisa cu el a wordo informa di kico ta pasando y pa investigacion mester schors e persona en cuestión, Liesje Khemlani-Flanegin. Esey a sosode. Ley ta bisa cu mester scucha e persona en cuestión, prome cu tuma medida. Y esey a sosode.



Pa loke t'e hecho cu el a firma e schorsing, Prome Minister Wever Croes a manda tur hende bay wak den ley unda ta ancla e punto cu e t'e persona autorisa pa firma un schorsing asina. Prome Minister: "No por duna informacion riba investigacionnan andando".

Minister Xiomara Maduro ta confirma den Parlamento

Liesje Khemlani a wordo suspendi pa motibonan politico

Cualkier funcionario den aparato gubernamental n'e momentonan aki, ta core peliger serio di wordo suspendi y hasta retira, si e tribi di yuda un politico di oposicion y e mensahe aki Minister di Finansa, Xiomara Maduro a confirma durante tratamento di su presupuesto 2022 di su ministerio.
Durante di su intervencion y den forma bon cla, Minister Maduro a confirma na pueblo y tambe na CAFT cu enberdad el a emplea tres pa cuater empleado nobo, sin bisa c'un di nan su mama ta traha na su oficina y c'un curashi grandi, a mustra cu e tin e autorisacion pa haci esaki y cu esaki ta legalmente.



Enberdad Minister Maduro tin autorisacion pa nombra e tres personanan aki den servicio permanente den aparato gubernamental pero el a lubida di splica con e por haci esaki, mientras cu ainda su Gobierno no a cumpli cu protocol firma na 2018 cu Hulanda caminda a sigura cu nan lo cuminsa retira un grupo grandi di funcionario publico, pa di e forma aki reduci e gasto di personal. No tin hustificacion pa su persona nombra e tres hendenan aki y tin e pensamento cu lo tin mas cu ta wordo nombra, no solamente p'e Minister aki, pero otronan tambe, caminda Ministernan di MEP un biaha mas ta demostra na Hulanda, na CAFT y na pueblo di Aruba, cu nan no ta respeta acuerdonan firma cu Hulanda pa drecha e situacion financiero di Gobierno.

Pa colmo e Minister ta bisa esaki na un set di parlamentarionan cu ta sostene Gobierno, caminda ningun di nan a pidi nan Minister con esaki por ta posibel si tin acuerdonan cu Hulanda y mas ainda p'e dos Parlamentarionan di fraccion di RAIZ.
Den e acuerdo di gobernacion firma na San Nicolas cu hopi fanfaria, RAIZ pa medio di su lider Ursell Arends a sigura pueblo cu e Gobierno actual cu nan ta sostene y ta parti di dje, lo percura pa acuerdonan firma cu Hulanda, wordo respeta y ehecuta, pero awor Minister Maduro ta confirma na henter Parlamento, cu su persona no ta respeta e acuerdonan aki.
Dado momento den otro reaccion un tiki hostil pa remarcanan haci di otro Parlamentario, Minister Xiomara Maduro ta confirma cu enberdad a retira yiu di e funcionario di Griffie na Parlamento, Liesje Khelmani, den mesun trabou cu e tabata eherciendo na Departamento di Finansa, pero tres cu tabata haci mesun trabou si el a tuma den su servicio.

Fuera di esey Minister Xiomara a confirma e ponencianan di Parlamentario Miguel Mansur, kende a mustra for di comienso cu suspencion di Liesje principalmente tin di haber p'e hecho cu el a nombra yiu di Liesje como su "fraktiemedewerker" loke ta algo legal y hustifica.
Liesje conoci di tabata hopi liga na partido MEP y a confirma riba red social cu el a haci hopi cos pa Parlamentarionan di MEP, pero awor di repente pa motibo cu e ta brinda mesun asistencia di semper na Parlamentario Mansur, cual porcierto ta su obligacion, e ta wordo cataloga como un enemigo di Gobierno, ya cu Mansur semper ta baha pisa riba Gobierno y nan maneho.
Loke ta haci e confirmacion ainda mas tristo, t'e hecho cu awor ta sali na cla cu Prome Minister Evelyn Wever Croes, a mete Griffier di Parlamento den henter e badabada aki, pa trata di saca su curpa for di e hecho cu ta su persona a firma e suspension di Liesje pa awor Minister Xiomara confirma cu ta nan mes a haci esaki.

Ta mesun Prome Minister cu ta papia di integridad, cu ta kere den integridad, pero kende su actonan ta leu di ta integro y caminda el a bira conoci cu e lo no pensa dos bes pa gaña riba hende, gaña riba mandatarionan Hulandes y gaña henter un pueblo.

Minister Presidente contradictorio den su maneho

No a otorga tereno na su trahadornan, pero si a otorga uno pa su consehero

Durante e reunion di Parlamento pa presupuesto 2022 por a mira un biaha mas e forma con Parlamentarionan ta actuando contra di propio obligacionnan como miembro di Parlamento, caminda durante tratamento di presupuesto 2022, un biaha mas esaki ta bolbe keda demostra cerca varios di nan, e falta di madurez y seriedad politico.

Durante di e reunion e siman aki por a mira con oposicion y tambe e partner di coalicion cu ta RAIZ haciendo preguntanan skerpi y bon formula den nan afan pa controla Gobierno, pero lamentablemente por scucha y mira otro partnernan di coalicion, cu ta miembronan di fraccion di MEP, cu no ta comprende nan posicion como Parlamentario.

Nan no tey pa controla maneho di Gobierno, pero nan tey practicamente pa salvaguardia interes di nan partido geel den e actual Gobierno y asina sigura nan propio existencia como miembronan di Parlamento.

A pesar cu e fraccion ta apoya e Gobierno, no por perde for di bista su rol di controlador cu Parlamentarionan mester tin p'asina sigura interes di pueblo, un pueblo cu nan ta yama pa sirbi na tur momento y nan Gobierno ultimo.

Entre otro por a sinti por ehempel Parlamentario Hendrik Tevreden, kende tabata elogia Gobierno y defende Gobierno fuertemente contra atakenan di oposicion, mientras cu esey no ta su rol como Parlamentario y ta un tendencia di su persona y su otro coleganan di fraccion geel, pa mas tanto pone atencion na loke oposicion ta trece dilanti.

Pero na ta actua comosifuera nan tur a haya un tipo di "opdracht" for di Conseho di Minister con nan tin cu actua y ataca oposicion, tratando di e forma aki di kita realidad for di e maneho malo cu nan Gobierno ta hibando.

Un Minister mes ta haya tempo suficiente pa contesta y pa defende su maneho stipula den presupuesto 2022 y ta keda na Parlamentarionan pa supervisa y corregi esaki si ta necesario, pero no hunga como mucha manda di Gobierno caminda a para bira cu ta nan tin cu ataca oposicion den un forma realmente masha bobo mes.

Parlamentario Miguel Mansur di Accion21 tabatin algun pregunta skerpi pa Ministernan, riba entre otro faboritismo di un consehero di Prome Minister, mencionando entre otro cu e funcionario aki a pasa of cambia destinacion di su tereno huurgrond hopi liher, mientras cu otronan ta warda hopi riba nan peticion y Parlamentario Mansur a cuestiona integridad di e proceder aki.

Sinembargo den su contestacion, e Minister a splica cu aunke el a bisa cu no ta su custumber pa papia riba personanan individual, el a mustra cu tin un diferencia di huurgrond bashi sin nada construi riba dje y otro cu tin cas riba dje caba y cu ta pendiente pa su benta.

Segun e Minister e proceso di su consehero ta algo cu a cumina for di 2014 y a bin finalisa ocho aña despues, caminda e procedura ta cu prome ta tuma lugar e huur transport, ora cu e ta wordo pasa di un persona pa otro y despues di algun aña ta haya e huur overdracht aproba, despues ta bin e huurlevering cu mester wordo acorda dor di DIP y na final tin e 'huuromzetting.'

El a mustra c'un hende cu a warda ocho aña pa finalisa e procedura no por wordo cataloga como un fast track manera Parlamentario Mansur a trece dilanti, pero en realidad ta hopi relevante cu e funcionario aki cu ta traha como su consehero, awor di repente despues di a spera ocho aña y siendo Minister Presidente cu ta encarga cu asuntonan di tereno, di repente e asunto a wordo regla.

Segun e Minister ta a base di e situacion aki, a bay haci un investigacion di e cantidad di hendenan den e mesun posicion cu mester a warda basta aña prome cu por a haci e cambio.

E mandatario a bisa c'un persona cu traha na su Ministerio no por pidi un tereno y si tin un peticion aden, ta wordo pidi pa hala esaki aden, pero el a regla esaki si pa su consehero, pues su splicacion den Parlamento no tabata hustifica.

Otro cos ta un persona cu tin hopi aña, bou diferente gobernacion, ta wardando y den e caso aki, su peticion a pasa e procedura normal, locual el a caba di haci violando su propio criterio y pensamento riba su propio maneho.

Loke cu gabinete Wever Croes II kier logra ta pa tur hende di Aruba no mester spera 8 aña pa keda cla cu su tereno, pero en realidad ora cu analisa e asunto aki bon, e ta otro indicacion di e afscheidbeleid cu e coalicion aki tin desde cu nan a huramenta.

Peaton victima di hit&run den area di High Rise Hotel



Dialuna anochi den careda di 8:30 un caso di hit&run a sosode tegenoven Hyatt Hotel, un persona wordo alcansa pa un auto color blanco. Polisnan a yega basta lihe y algun minuut su tras ambulance tambe.

Mitsubishi color blanco
E auto aki bayendo direccion nort a dal un persona y bandona e sitio, pues manera nada un pasa e la sigui su caminda.

Paramediconan a transporta e persona cu ta un dama pa Hospitaal, esaki tur despues di a stabilise.

Danki na testigonan, polis di trafico atento fuera di a haya e adres unda e vehiculo ta registra y alabes ta pertenece na un compania a bin topa cu e auto Mitsubishi.

Esaki tabata panort den area di Palm Beach Plaza, pero e chauffeur mes no a wordo localisa.

No a keda polis nada otro pa pidi pa takelwagen lanta e auto y bay cu ne warda pa mas investigacion.

Parlamentario Shailiny Tromp Lee cu 401 voto

Ta considera lider di AVP cu 6668 voto un lider cu a perde cabes

Anto yama tur votado di Mike Eman como hendenan cu a perde nan cabes, ya cu ni sikiera 500 voto e Parlamentario di MEP aki a logra supera, pero un biaha mas a bolbe keda demostra, cu Parlamentarionan manera señora Tromp-Lee, ta muchanan manda di Gobierno pa yuda Gobierno pa kita atencion di e maneho financiero desastroso cu nan a bin ta hibando.

T'e cosnan aki ta robes aki na Aruba, caminda politiconan cu ta wordo paga pa ta representantenan di pueblo den Parlamento, ta presta nan mes pa representa nan partido, nan Gobierno y yuda nan Prome Minister sigui gaña pueblo y Parlamento na tur momento.

Segun e Parlamentario, Mike Eman lider di AVP a perde tur clase di realidad, pero en realidad ta su persona t'esun hunto cu resto di nan fraccion, cu a perde realidad ora cu nan acepta cu nan lider di partido, e engaña trahadornan publico cu e asunto di 12.5% do reduccion salarial y tambe dos siman pasa a gaña riba suspencion di un funcionario di Griffie, cu kende Shailiny tambe ta wordo atendi p'e señora aki.

Ki mishi Minister Presidente ta presenta presupuesto di su ministerionan, anto Tromp Lee no tin ningun pregunta riba por ehempel e investigacion cu ex Minister Marisol Lopez Tromp a inicia riba corupcion den maneho di Serlimar y tambe cu otorgamento di tereno.

Splicacion simpel lo ta cu tanto Tromp Lee como su coleganan no tin mag di menciona e asunto aki mas, ya cu desde cu Prome Minister a haci uso di Gobernador pa baha e actual lider di MAS como Minister, nunca mas e tema aki a bin dilanti y nunca pueblo a haya sa kico a pasa y kende t'e otro Ministernan fuera di ex Minister Otmar Oduber, kendenan tambe a haci nan mes culpabel na asuntonan ilegal den e proceso di otorgamento di tereno.

Ningun pregunta, nada pero si Tromp Lee tin suficiente tempo, suficiente atencion pa atende cu tur loke e lider di fraccion di AVP, Mike Eman ta haci of keda sin haci of kico e ta papia den su disertacionnan.

No solamente esey, pero realmente ora un politico di MEP cu tin 401 voto dicidi di cuestiona un lider di AVP cu tin 6668 voto, e tin cu comprонde cu tin un diferencia aki di 6267 voto di votadornan cu a confirma Mike Eman como un di e gran lidernan politico di e pais. Ora cu insulta e lider di AVP ta mescos cu insulta e miles di votadornan aki cu si ta kere den Mike Eman y na lugar di perde tempo haci trabou sushi p'e lider di MEP, bira sincero cu pueblo, sirbi interes di e pueblo cu bo mester sirbi na lugar di sirbi solamente interes politico di bo partido y bo lider.

Realmente reunionnan di Parlamento ta birando un tipo di comedia caminda pueblo lo no hari mucho, pero mas bien lo tin cu yora pa tanti incapacidad di Parlamentarionan cu simplemente no sa kico ta nan deber y obligacion.

Parlamentarionan cu ta sirbi interes di Gobierno, cu tin cu sinta tur siman cu Gobierno pa mira con lo ataca partido- y politiconan di oposicon na lugar di defende pueblo contra nan Gobierno malo, contra di CAFT y contra di Hulanda.

Si Mike Eman cu asina hopi voto personal cu 6668 a perde cabes ta kico Shailiny Tromp Lee cu solamente 401 a perde e ora p'e por papia di e forma aki di un politico cu por demostra kico su Gobiernonan a logra na desaroyo di e pais aki.

Minister Maduro di Finansa ta informa:

Sin cifra, no tin presupuesto, e presupuesto alternativo presenta pa oposicion ta un stunt politico



Durante e tratamento di Presupuesto 2022 oposicion lidera pa fraccion di AVP a presenta un presupuesto alternativa. Ora repasa e presupuesto alternativa ta bira bisto cu esaki no a wordo traha cu seriedad y ta djies un stunt politico.

Texto sin cifra

Un presupuesto alternativo mester indica con otro e presupuesto presenta pa Gobierno mester ta hinca den otro, unda cu den cifra ta mustra e cambionan y ta mustra e alternativa. Den e presupuesto alternativa presenta pa oposicion lidera pa fraccion di AVP ta un splicacion politico tin y no tin nada di cambio den cifra di e presupuesto presenta pa Gobierno, segun Minister di Finanza, Xiomara Maduro.

Ta bisa por ehempel, cu Gobierno mester bay ehecuta BVP pa baha gasto, pero no ta specifica na cual ministerio mester corta gasto y tampoco ta menciona cuanto mester corta.

Ta just bisa Gobierno bay haci algo, pero den un presupuesto bo no por djis bisa algo, bo mester cuantifica locual bo kier haci den cifra. Ta un falta di seriedad di oposicion lidera pa fraccion di AVP pa presenta un presupuesto sin cifra.

No a tene cuenta cu regla di disciplina presupuestario

Den un presupuesto bo mester tene cuenta cu regla di disciplina di presupuestario (begrotingsregels) y den e texto di e presupuesto alternativa no tin nada di esaki. Banda di esaki, segun ley presupuestario, Raad van Advies y CAFT mester tira bista riba e presupuesto. P'e cambionan proponi ta cita e consehonan di e dos instancianan aki, pero sin indica con e cambio proponi ta cuantifica den cifra, e instancianan aki, sigur CAFT cu tin cu duna su opinion riba e presupuesto aproba, no lo por haci esaki. Pesey e intencion di oposicion lidera pa fraccion di AVP no por ta serio, si nan ta pretende di entrega un presupuesto alternativa sin duna debido respet na e rol di conseho di Ràad van Advies y CAFT.

No tin cifra multi–anual

Ademas den e presupuesto di pais Aruba mester duna un bista multi-anual (meerjarenbegroting) pa wak ki efecto financiero e cambionan proponi tin riba e cuadro financiero pa e proximo añanan. E cifranan aki tampoco ta den e presupuesto alternativa presenta pa oposicion lidera pa fraccion di AVP, locual ta bolbe mustra cu e intencion pa presenta un presupuesto alternativo no ta serio.

Djies un stunt politico

E hecho cu ta presenta un presupuesto alternativa sin cifra, sin tene cuenta cu regla di disciplina presupuestario y sin cifra multi-anual, ta djies algun punto importante pakico e presupuesto alternativa presenta pa oposicion lidera pa AVP no ta un alternativa serio, sino djies un stunt politico. Ta di lamenta e falta di seriedad cu e oposicion lidera pa fraccion di AVP ta atende cu e ley mas importante di pais Aruba., Minister Xiomara Maduro a conclui.

Gobierno a felicita Parlamentario Berlis y fraccion di MEP cu mocion entrega

Pa ningun politico corupto of sospecha di corupcion por bira Parlamentario

Diamars, durante tratamento di Presupuesto 2022, Parlamentario Marco Berlis a entrega un mocion pa Parlamento concipia un ley di iniciativa cu lo percura pa salbaguardia e imagen di Parlamento. A base di principionan di Integridad, Gobierno di Aruba ta elogia e iniciativa aki y ta haya aprobacion total mirando tambe cu Parlamentarionan ta figuranan den nos comunidad cu mester ta un ehempel pa pueblo.

No ta un secreto cu den Parlamento actualmente, tin un miembro cu ta acusa di diferente actonan penal entre otro, manera describi pa Ministerio Publico, soborno (omkoping), abuso di cargo (ambtsmisbruik), labamento di placa (witwassen) y participacion na un organizacion criminal (deelname aan een criminele organisatie).

Mirando cu actualmente, no tin un ley ancra pa evita un politico cu ta sospechoso di actonan penal asina bira parlamentario, ta keda un berguensa grandi pa nos pais y tambe pa nos nomber internacionalmente wordo mancha cu un representante cu ta wordo acusa di corupcion, cu por cierto ta wordo considera e acto di corupcion mas grandi di nos pais. Gobierno di Aruba ta felicita Parlamentario Berlis y Parlamentarionan cu ta para na banda di Integridad mustrando asina cu Integridad no solamente mester wordo menciona sino practica. Cu e aprobacion di mayoria den Parlamento, pronto esaki lo ta ancra den ley pa asina ningun politico corupto of sospecha di corupcion por drenta Parlamento pa representa un pueblo digno di wordo respeta.



Orario di Servicio dia 8 april 2022

En conexion cu un reunion obligatorio pa empleadonan di Banco Central di Aruba (BCA), BCA ta informa cu e lo ta sera pa publico dia **8 april 2022** entre **9'or di mainta pa 12'or di merdia**.

Aruba, 6 april 2022
Banco Central di Aruba

Gobierno ainda no a logra baha gasto di personal causa pa periodieke verhoging



Durante contesta di preguntanan haci den Parlamento den cuadro di presupuesto 2022, Prome Minister Evelyn Wever Croes a papia di e palabracion haci cu Hulanda pa baha e gastonan di personal. Na momento cu a haci e palabracion aki na 2018, e suma di gasto di personal tabata 478 miyon florin. Esey lo mester t'e norma. E mandatario a bisa cu a logra esaki, aunke cu e tabata debi n'e recorte di 12.6%.
Den cuadro di e plan nobo pa maneho di personal tin dos punto cu no a logra concretisa ainda. Un di nan ta independisa e departamentonan di Gobierno. E no a menciona cualnan, pero si nan sa caba cual t'e departamentonan cu por wordo independisa. A cuminsa cu e trabou aki caba. E procedura sinembargo no a cana liher y a wordo complica p'e situacion di Covid. No por a organiza mucho reunión, unda sindicatonan tambe mester ta presente.
E plan nobo di maneho di Gobierno, palabra cu Hulanda, ta basa riba tres punto. Entrada, doorstroom y salida. Pa entrada a dicidi cu no ta tuma hende mas den servicio, solamente pa tareanan hopi necesario y cu no tin hende disponible den e aparato gubernamental. Esaki mester ta limita. Den e BVP a aproba vacaturanan pa Cuerpo Policial, KIA, Brandweer, Duana, Impuesto, IASA, etc.
Doorstroom ta referi na un aumento di entrada, pero basa riba e hecho cu e empleadonan tin derecho riba nan promoción. Tin un sistema cu ta casi automatico cu empleadonan publico tin derecho riba periodieke verhoging. Esaki ta causa cu gasto di personal ta subi di forma automatico. Den e acuerdo cu Hulanda p'e BVP a palabra cu mester stop esaki tambe. A cuminsa discuti e punto aki cu sindicatonan, pero e temanan pendiente t'asina hopi cu no a logra bay profundamente riba esaki.
P'e parti di uitstroom, a dicidi cu p'e personanan cu ta bay cu pensioen, lo no yena e vacatura ey cu empleado nobo y tampoco esnan cu bay cu VUT. E unico forma pa yena un vacatura ta cu hendenan cu a tuma nan retiro of a fayece. Na mesun momento a bisa cu na mei lo por tin un areglo di VUT cu lo wordo ofreci y ta bay trata di hinca e grupo di overtolligheidsregeling bin cay den e plan di VUT aki.
A pidi tambe herkeuring di persona (17) cu tin mas cu 4 aña AO
E formula ariba menciona lo yuda baha gasto di Gobierno. "Den e instroom y uitstroom nos ta hopi exitoso. Esaki no t'e caso cu doorstroom ainda. Aworaki nos ta trahando riba e plan nobo den cuadro di e Landspakket."
Den cuadro di landspakket e kwartaal aki ta traha riba visión y roadmap pa un doorlichting di e aparato gubernamental. Tambe ta traha riba e condicionnan laboral entre e diferente paisnan. A base di esaki lo por haci un evaluacion si un país su condicionnan laboral ta bon, demasiado halto of hopi poco. Otro punto ta analisis entre e formacion y bezetting. Tin consehonan riba pasonan huridico cu por tuma. Kier un maneho mas estricto cu un cuadro huridico mas al tempo.Tambe ta haci investigacion con por mehora e trabou di Recurso Humano. Den dos siman e raport di Hulanda y Aruba lo haya un raport riba e 4 puntonan di acción.

AVP ta ofrece Presupuesto Alternativa 2022

Un curso completamente otro pa Aruba

E situacion di bida social y economico na Aruba ta sigui deteriorando. E tendencia negativo cu a wordo señala dor di Banco Central di Aruba na 2018-2019 - hopi prome cu e pandemia di COVID 19, ta continua. E maneho di medidanan cu ta pisa hopi riba comunidad introduci dor di Gabinete Wever-Croes I y II, no ta duna ningun muestra di vision of comprension pa e situacion cu ta empeorando pa e gran cantidad di e comunidad aki. Sector comercial tampoco ta mira ningun perspectiva. Estudionan haci dor di Banco Central Aruba ta afirma esaki cada biaha di nobo. E maneho hiba no a duna ningun resultado positivo riba ningun tereno. "Aruba no por sigui sufri y perde tempo cu un maneho cu no ta ofrece perspectivanan positivo. E cambio mester bin. Cosnan mester bay di otro forma. E por bay di otro forma tambe." Esaki tabata e palabranan cu lider di fraccion di AVP mr. Mike Eman a usa na momento di a anuncia e presupuesto alternativo di fraccion di AVP pa 2022. Apesar di tur e señalnan obvio cu ta bin di tur rango social-economico y publico di Aruba, Gabinete Wever-Croes II ta indica cu pronto ta bay bin hopi mas medida desastroso.

Situacionnan social-economico serio no ta bay wordo resolvi. Presupuesto 2022 di Gabinete Wever-Croes ta muestra di esaki. Menasa di recorte grave den calidad y accesibilidad pa loke ta cuido medico, limitacion di acceso na enseñansa, recorte den entrada di empleadonan di sector (semi) publico y enseñansa, no ta wordo soluciona. Gabinete Wever-Croes ta nenga den forma pertinente pa carga su responsabilidad constitucional y social pa bin cu solucionnan pa e problemanan serio aki. Pero si e ta sigui hisa gastonan di gobierno cu no ta sirbi ningun otro meta cu fortalece su propio posicion politico y interes.

Empobrecemento di e comunidad y e deterioro di partinan di e isla no ta hayando atencion. Iniciativanan pa stimula e economia no ta wordo tuma.

E presupuesto alternativa di AVP hustamente kier adresa e problemanan serio aki, asina Eman a bisa. E desaroyonan cu tin awor mester stop. Nan no por ni mag di sigui. Aruba definitivamente merece miho! E tendencia negativo den cual Aruba ta den actualmente mester wordo cambia den mehoracion economico, reconstruccion social y perspectiva di un mehoracion pa tur hende. Partido di Pueblo Aruba AVP ta convenci di esaki y ta ofrece Staten awe como ehempel di esaki un presupuesto alternativa pa aña 2022. Den e presupuesto aki AVP ta propone cuatro cambio cu lo percura cu medidanan anuncia of ya tuma caba por wordo elimina.



E cuatro cambionan aki ta:
elimina e recorte di 12.6%;
elimina e medidanan cu por trece cuido medico den peliger pa esnan di menos recurso;
evita e aumento drastico di schoolgeld pa e scolnan di SKOA dor di soluciona e problema di werksternan conforme e proposicionnan di e landsbemiddelaar;
introduccion di un bijstand pa famianan cu yiunan cu necesidadnan special.
Cubrimento financiero di e cuatro proposicionnan aki ta bin di e presupuesto mes. Tur e proposicionnan aki ta budgettair neutral. Esaki ta posibel dor di haci cambio den e destinacion di e placanan den e begroting, dor di baha e gastonan di gobierno pa asina por mantene e poder di compra di e poblacion.
Segun Raad van Advies e post "goederen en diensten" di gobierno a subi den forma barbaro. Fraccion di AVP ta sostene e preocupacion aki y kier pone prioridad cu 27.5% di goederen en diensten por cubri e solucionnan propone pa fortifica e poder di compra, soluciona e problema di e werksternan di SKOA y introduci un gehandecaptenuitkering pa famianan cu yiunan special. E ultimo aki ta basa riba un proposicion di iniciativa di Eman y Wyatt-Ras. Cosnan mester cambia y por cambia! Fraccion di AVP ta mustra esaki cu e cambionan aki, cu e cambio di curso tambe por bou di e situacionan actual. Cosnan mester ta otro y mester por otro!!

Campamento den forma responsabel ta uno cu ta respeta naturalesa y medio ambiente

Directie Natuur en Milieu (DNM) ta desea di manda un yamada na tur esnan cu a haya un vergunning pa bai campa na nos costanan di lama pa haci esaki na un manera responsabel. Nos recursonan natural manera matanan, bestianan, bida marino den temporada di campamento mester keda respeta pa asina garantisa nan existencia. Relaciona cu e maneho nobo pa otorgamento di permiso di campamento, mester tene cuenta cu tin diferente leynan cu ta relata na medio ambiente marino. Por ehempel nos tin e Natuurbeschermingsverordening y Landsbesluit inheemse flora en fauna , Landsbesluit Parke Marino, Landbesluit nieuwe aanwijzing domeingronden als natuur reservaat.



Tanto local como turista ta haci uzo di nos beachnan y varios area na costa rond di nos isla ta wordo uza pa campa durante temporada di Semana Santa. Ta keda na cada un di nos pa haci esaki na un manera responsabel door di cumpli cu e leynan vigente y e condicionnan mara na e permiso di campamento. Nos beachnan y areanan na costa tin hopi flora y fauna cu ta protegi pa e landbesluit inheemse Flora y Fauna, esakinan mester keda na e mesun estado cu a haya nan. E ley ta specifica cu ta prohibi pa corta of mata algun mata y bestia. Tin diferente leynan mara na e permiso di campamento. DNM su enfoque ta riba e Ordenansa pa Proteccion di Naturalesa Nacional y Decreto Nacional Flora y Fauna (Natuurbeschermingsverordening y Landsbesluit inheemse flora en fauna) cu ta e ley di proteccion di diferente bestia y mata local.

DNM ta recorda un y tur cu e especienan aki ta protegi pa ley. Ta permiti disfruta di nan, wak nan so y no purba di gara nan y tampoco saca nan di nan habitat. Entre nan tin e strea di lama y turtuganan, pero tambe tin piscanan manera e gutu cu ta protegi. Hopi biaha hendenan ta saca e strea di lama fo'i awa causando cu e bestia ta haya stress innecesario y por muri gestik, door di falta di oxigeno. E turtuganan cu ta bini cerca di areanan di landa of cu ta subi tera pa pone webo tambe ta bira victima di hendenan cu no ta consciente di nan actonan. Ta haci un yamada riba un y tur pa no saca nan di lama si no ta trata cu e bestia ta sufriendo door cu e ta pega den un taray, reda, plastic of otro obheto den awa. Parhanan di lama cu ta bula den e areanan aki tambe ta protegi pa ley, manera e Rogans.

Pa locual ta trata e matanan den cercania di lama, nos ta suplica pa laga nan den e estado cu a haya nan. Nan tambe ta protegi pa ley. No kap, corta tampoco destrui e matanan. Por ehempel nos matanan di mangel ta hopi importante pa nos costanan. Matanan ta duna sombra y un aire fresco pues mester respeta nos naturalesa pa e sigui brinda nos su beneficionan.
DNM tambe ta un di e departamentonan cu a contribui na e contenido di e proceso di otorgamento di permiso pa campamento cu tin condicionnan mara n'e pa proteccion di nos naturalesa y medio ambiente. No solamente den temporada di Semana Santa, pero henter aña mester respeta nos naturalesa y medio ambiente p'asina nos mantene su condicion pa por disfruta di dje hopi aña mas.

Ademas di e leynan menciona ta recorda tambe cu e Landsbesluit milieu schadelijke producten ta enfoca ariba e aspecto di prohibicion di uzo di plastic di un solo uzo y tambe cremanan antisolar cu ta contene oxybenzone. Pa cu e procuctonan di plastic di un solo uzo, e obhetonan por bula of bay den lama y asina haci daño na e bida marino. E crema cu ta contene oxybenzone cu ta disolve den awa ta afecta e coralnan asina tambe ta conduci na degradacion di e coral cu ta afecta e bida marino y tambe impacta negativamente e producto turistico marino y nos pilar economico.
DNM ta desea tur hende un temporada di campamento sano y cu ta confia cu nos hendenan ta responsabel y ta respeta nos recursonan natural.

Di acuerdo cu Booshi Wever

Cu Glenbert Croes corupcion den e cadena di permisiologia lo ta un hecho!

"Durante e reunion di Parlamento cu a trata e presupuesto 2022, Glenbert Croes a haya ta bon pa menciona mi nomber siendo mi no tabata presente. Esaki pa cuminza ta un acto di COBARDIA di un persona cu historia lo marca, hunto cu su prima, TRAIDOR di e lucha di su propio Tata! Pero Glenbert ta cumpli atrobe cabalmente cu e famoso dicho spaño, esta "piensa el ladrón que todos son de su condición", segun reaccion di Booshi Wever.

"Cierto momento e ta bisa cu e HAMAS e lo kier ta un Minister e.o. manera mi persona! Wel Glenbert porfin nos tin e mesun opinion. Mi ta dunabo tur razon, pasobra HAMAS bo lo POR ta un Minister di DIMAS manera ami, pasobra mi maneho tabata transparente y apesar di a wordo difama dor di e partido cu mi tabata forma parti di dje, historia lo mustra cu ami no ta corupto. Djis pa refresca bo memoria contagia mi kier a recorda bo cu mi a bira Minister encarga cu permisiologia pa CABA cu e tantisimo corupcion y excepcionnan cu ya pa hopi tempo tabata tuma lugar.

Ya cu bo a duna un avalancha di documento, dicon bo no ta busca e tantisimo raportnan cu a ser traha di e.o. DOOV, Mo-Chimi, DINA, IASA y por fabor TUR e consehonan, raportnan y emails traha referente e funcionamento di DPL. Particularmente con Job Center ta wordo neglisha y desangra poniendo tur enfasis riba "TOELATING"! Ta p'esey bo a core pone un "contractant" como hefe eynan pa bo por sigui previlegia stranhero a costo di nos propio yiunan di tera y pa cosnan bay mas lihé sin ningun screening!!

Bo contestanan den Parlamento ta yená di gañamento structural. Un ehempel t'e cifranan di desempleo cu lo a baha ta un "FAKENEWS, fabrica p'e mesun marionetanan incapaz cu a bo a pone na DPL. Pueblo mes por huzga na unda e prioridad ta!! Bo mente contagia tin un espacio pa bo corda cu dia 6 di februari 2006, Gobierno di MEP a firma un protocol na unda lo institui un departamento na unda lo elimina casonan di corupcion? Bo a lubida cu e protocol aki a SCAPA e Gobierno di MEP di un KB dia 9 di februari 2006?
E protocol aki no a bin for di cielo, NOOO, esaki a bin a consecuencia di e tantisimo corupcionnan cu tabatin den henter e cadena di permisiologia! E tempo ey Booshi Wever no tabata Minister encarga cu permisologia!! Bo kier mi recorda bo ken tabata e Minister encarga e tempo ey? Bo mente contagia ta permiti bo hasi esey? Of bo tabata forma parti di e bagamunderianan aki tambe cobrando un salario for di Ompi? Awor cu DPL y DIMAS ta den mesun man y cu bo marionetanan den e "management team " y pa colmo bo mes ta firma e permisonan, bo por fix bo amigonan. Aki atrobe vap vap sin sreening!

Mi a cumpli cu e deseo di e Gobierno di MEP y sostene pa 11 miembronan di Parlamento di MEP, pa bin cu un maneho estricto. Un "SWISS-MODEL" producto di bo propio omo, pero aki SIN corupcion y SIN excepcion!! Y mi a cumpli tambe cu e deseo pa pone e ARUBIANO riba pedestal, contrario na abo cu a y ta poniendo e Arubiano riba e altar di sacrificio, esta e SPEEDWAY 2 HELL! Pues Glenbert Croes mi no sa duna bo razon, pero e biaha aki si. HAMAS bo lo por ta un Minister manera mi. BAI FLIET!

E maneho di e Gobierno aki ta pa flexibiliza henter e otorgamento di permiso, na unda e "SCREENING" di tanto e homber chikito como inversionista casi lo wordo elimina. Como argumento fofo ta wordo usa e "red tape". E "red tape" ta hustamente pa inversionistanan cu de facto ta bin laba placa facilmente y awor kier yuda nan dor di flexibiliza henter e procedura aki. Nunca un Gobierno por ta "zorgvuldig" suficiente pa elimina e riesgo cu fiscalistanan lo buska un buraca pa logra laba e placa sushi aki toch. "Zorgvuldigheid" den otorgamento di permiso sea di un director of un empleado MESTER ta e punto di salida y no mester dura largo. Tin suficiente sistemanan pa logra pa minimalisa e riesgo cu placa sushi ta drenta den nos economia. Pues e "red tape" hamas por bay a costo di e BIENESTAR GENERAL di e pueblo Arubano! Mi ta compronde e frustacion di Glenbert Croes. El a kere cu e.o. ami lo keda keto riba su maneho ANTI-ARUBIANO na DPL, dor di nombracion di su marionetanan cu no tin ni e capacidad ni educacion pa por hasi un trabao drechi. Awor esaki a bira pio dor di e cortamento di cabez di e directora di DIMAS pa pone un otro set di marionetanan cu lo bay obedece na nan amo pa caba cu e trabao pa pone e ARUBIANO RIBA E SPEEDWAY 2 HELL! Esaki ta e realidad sunu.
Ta parce cu Glenbert Croes mescos cu omo, primo y prima tin e afan pa ta ANTI-ARUBIANO y pa comete corupcion pa logra e meta final pa caba cu e ARUBIANO! Danki n'e maneho estricto unda no tabatin ni corupcion ni excepcion desde november 2005 y tambe cu e firmamento di e protocol, e Arubiano ainda ta existi. Despues di a scucha e kakefonie di Glenbert Croes, lo NO keda mi straño cu pronto e KB "alsnog" bini. Loke no a ser logra na 2006, abo si lo logra!! Esta un otro KB y tur esaki pa mesun motibo, esta: CORUPCION!", segun Booshi Wever.

Discurso di Minister di Finansa y Cultura na ocasion di Arte di Palabra 2022

E hobennan aki pa medio di nan obra ta laga nos experiencia e bunitesa di palabranan den nos dushi Papiamento



Ban sigui nan ehempel aprecia, amplia conocimiento y haci uzo corecto di nos idioma

Diasabra a tuma luga e 14 edicion di 'Arte di Palabra'. Un competencia cu ta stimula hobennan pa medio di poesia of cuenta cortico pa haci bon uzo di nos dushi idioma Papiamento y enrikese conocemento di nos idioma. Un total di 18 hoben participante talentoso, creativo y yen di curashi y pasion a presenta enta 21 obra di nan creatividad literario y expresa nan talento, respet y amor pa nos dushi Papiamento. Cada obra ta inspira cu palabranan bon escohi den nos idioma materno Papiamento. Hobennan cu ta aprecia nos idioma y ta promove bon uzo di Papiamento bou di nos hobennan.
Minister di Cultura a trece dilanti cu e hobennan aki pa medio di nan obra ta laga nos experiencia e bunitesa di palabranan den nos dushi Papiamento. Pa nos sigui ehempel di e hobennan aki, ban crea aprecio pa nos idioma Papiamento, sigui motiva otro pa conoce nos idioma materno miho y haci uzo corecto di nos idioma. Pa asina nos por comunica miho, pa por duna Papiamento e balor cu e merece y tambe pa nos balora nos patrimonio y cultura. Nos idioma ta responsabilidad di nos tur. Minister di Cultura a desea e 18 hoben participantenan hopi exito y ta yama nan danki pa participa y asina haci e di 14 edicion aki di Arte di Palabra un exito. Un danki tambe na tur mayor y docentenan cu a brinda ayudo na e hobennan y na tur presente pa nan presencia na e actividad importante aki. Ademas a gradici Departamento di Cultura y Comision di Arte di Palabra pa e bunita evento aki pa asina nos por sigui conserva y practica bon uzo di nos idioma bou di nos hubentud. Danki tambe na e miembronan di hurado, pa e cooperacion.
E mandatario a termina pidiendo pa apoya nos hobennan cu ta duna honor na nos idioma Papiamento, nos idioma cu nos ta orguyoso di dje, nos simbolo nacional. Nos idioma cu ta carga pensamento y experiencia door di comparti nos identidad y cultura, pasobra Cultura bo tin cu bib'e.

Tres generacion den Women's Club of Aruba



E bunitesa di ta miembro di Women's Club of Aruba (WCA) ta, di yuda crea un miho comunidad door di nos proyectonan y di haci trabou di boluntario. Door di ta miembro di nos club, nos ta comparti nos experiencianan cu otro y familiarnan. Esaki ta un refleho tambe di famia Geerman.

Prome generacion: mama, Maria Geerman
Pa 44 aña nos Life Member, Maria Geerman, ta miembro di WCA. Na 1978 el a wordo introduci door di Bea Kock, Greta Geerman y Aida Briezen. E tempo ey, e tabata tin 27 aña y a bira miembro di directiva como chairman di comision di Welfare (Bienestar). El a continua den e comision pa mas of menos diesun aña, dedicando su tempo na hunga bingo y entreteniendo nos grandinan durante ocasionnan special. Maria a duna di conoce cu esaki ta trece recuerdonan bunita p'e cu e no por lubida. Den e tempo ey, ainda e comision no tabata tin su propio presupuesto y e miembronan di e comision mes tabata traha snacks y bolo p'e eventonan cu nan tabata organisa pa nos grandinan. Masha tristo nos miembro Maria ta bira, ora un di e grandinan den e casnan di anciano fayece. Cu tempo e tabata siña conoce nan, tabata aprecia y stima nan y ta tristo pa tende cu ya nan no ta cu nos mas. Fuera di esey, Maria tabata miembro tambe di e comision di Student Awards.

Di dos generacion: yiu, Angèle Geerman
Ya pa cuatro aña Angèle ta miembro di WCA y a sigui den e mesun pasonan cu su mama y a join directiva como chairman di Welfare y awo e ta nos chairman di comision di Program. Pa añanan largo el a experiencia tur locual su mama tabata haci como boluntario. Esaki a dun'e curashi pa aplica pa bira miembro. E ta corda cu di chikito e tabata yuda su mama door di busca producto cerca su bisiñanan, kendenan tambe tabata yuda cu donacion pa e actividadnan. Maria ta bon conoci pa su arte culinario y ta mas cu claro cu Angèle ta gusta yud'e den cushina.

Di tres generacion: nieta, Rishella Geerman
Luna pasa, durante nos reunion di miembrecia, Rishella a wordo instala como miembro di WCA y a uni su mes cu su mama Angèle, den e comision di Welfare. E tabata ansioso pa bira miembro, door di a experiencia e amor y alegria cu tanto su mama como su wela tabata comparti cu otronan durante nan trabou di boluntario.

Tres generacion a join WCA pa bienestar di comunidad, enfocando riba e importancia di nos lema: "Not what we give, but what we share".

Foto pa cortesia di Emperatriz Perdomo

Reconocimiento pa lidernan di padvindsters, "Theresia groep 2"



Receintemente a tuma lugar na residencia Farro-Winterdal na San Nicolas un anochi di reconocimento na e lidernan di padvinderij cu den pasado a forma parti di e prome grupo di Theresia 2. Ta trata aki di 'Lameta' Crusita Schel, 'Lioka' Margarita Winterdal y 'Oebie Greta' Greta Leong. Loke mester a bira un anochi di charla, a bira un anochi di sorpresa pa e lidernan. Hasta un x-padvindster cu ta recidencia na Corsow bin Aruba specialmente pa e ocasion aki.

Tabata un anochi placentero unda cu e x-padvindsternan a rebiba e dushi momentonan cu nan a comparti hunto den e mundo di Padvinderij. Bunita recuerdonan a bin dilanti como tambe e aprecio y cariño grandi cu nan ta sinti pa nan lidernan cu a yuda nan grandemente den nan formacion como ser humano. E lidernan a keda sumamente impresiona di e bunita palabranan di e padvindstersnan. Durante di e anochi tabatin exposicion di portret, persentacion di PowerPoint y competencia entre grupo no por a keda afor. Dos grupo a competi contra riba diferente tereno di padvinderij e.o. yell, traha konopi, nificacion di e nomber di e lidernan. E lidernan ta hopi contento y satisfecho di mira cu e simiya cu nan a planta añanan atras den e x-padvindsternan tabatin su fruto. E x-padvindsternan a desaroya y bira damanan cu un fundeshi firme pa e trabao cu nan ta desplega den nos comunidad.



Un palabra di agradecimento ta bai na e padvindsternan di e prome grupo di Theresia dos, Anecy Toussaint, Jacky Toussaint, Marline Croes, Maurine Croes, Iris Wever, Naomi Vrolijk, Abigail Vrolijk, Sabrina Geerman, Natasha Duntlow, Jessica Jacobino, Nathalie Winterdal y Mirscha Winterdal.

Un danki ta bai na e padvindstersnan cu a tuma nan tempo pa honra e lidernan di e prome grupo di padvindsters Lameta, Lioka , Leneva (Maria Maduro qepd) y tambe na e lider di kabouternan Oebie Greta.
E ta lidernan ta hopi orguyoso di nan tur.

Payroll Pro HRM cu presentacion tocante Payroll y Human Resource na Curacao

Diabierna, 1 april, den e ballroom di Renaissance Wind Creek Curacao Resort e ekipo di Gamma IT Solutions, desaroyador di Payroll Pro HRM, a duna un presentacion di Payroll y HR na diferente compania y organisacion na Curacao.

Durante e presentacion aki e invitadonan a sera conoci cu e programa Payroll Pro HRM y ademas por a disfruta di un dushi desayuno. Glennd Helena, consultant di Gamma IT Solutions, a trece dilanti informacion tocante e parti di payroll, HR y tambe e mobile app cu a wordo lansa recientemente.

Den e presentacion a enfoca riba e eficiencia cu Payroll Pro HRM ta ofrece na su usuarionan. Payroll Pro HRM ta facil pa uza y cu hopi funcionalidad pa yuda e ekipo encarga cu e parti di administracion di salario y HR haci nan trabou di un manera mas eficiente.

Teiry Croes di Gamma IT Solutions, ta comenta "Nos ta contento di por a sera conoci cu hopi hende nobo y nos ta contento di por a mustra nan nos software. Payroll Pro HRM ta un programa cu nos ta sumamente orguyoso di dje y nos ta aprecia e oportunidad pa trece esaki dilanti. Ademas, nos ta gradici Renaissance Wind Creek Curacao Resort pa nan tremendo servicio, amabilidad y pa e dushi desayuno cu nos invitadonan a haya." Pa mas informacion tocante Payroll Pro HRM por bishita www.payrollprohrm.com.



Carolina Thiel - Span Presidente di Fundacion Autismo Aruba:

Ban sigui cu e lucha positivo pa igualdad y inclusion den comunidad

Presidente di Fundacion Autismo Aruba (FAA) sra. Carolina Thiel - Span a duna un speech na e ocasion di celebracion di Dia Mundial di Conscientisacion di Autismo cu a tuma luga dilanti di Bestuurskantoor dia 2 di april. Ya pa diferente aña Gobierno di Aruba ta tene e anochi di conscientisacion aki "Light it up Blue", pa trece conscientisacion riba e tema di autismo.

Sra. Thiel - Span a inicia dunando un splicacion corto di locual cu autismo conoci como "Autism Spectrum Disorder" ta encera. Importante pa tene cuenta cu ne ta e palabra spectrum cu ta indica cu tur persona cu autismo ta diferente y cu cada persona autista tin nan mesun necesidadnan, metanan, potencialnan y locual cu nan mester pa logra esakinan.

Pa Fundacion Autismo Aruba inclusion ta hopi importante. Cu hende por participa den tur area di comunidad sin laga afo habilidad, 'background', necesidad, rasa of genero. "Esaki kiermen cu personanan por participa den tur cos manera sport, educacion, actividadnan social y te hasta yega na posicion di ta lider di Pais Aruba, manera un Minister".

Inclusion ta rekeri esfuerso conhunto
Sra. Thiel - Span a sigui splica cu un cultura inclusivo ta brinda oportunidad na personanan cu no ta sinti nan mes inclui, pa nan ta parti di nos comunidad, laga nan sinti respeta y balora. Ademas, e ta duna comunidad e oportunidad pa biba miho teniendo bienestar di tur hende den consideradcion cual ta hiba comunidad henter dilanti.
Concluyendo sra. Thiel - Span a presenta un frase inspirativo y bunita pa tur esnan cu di un manera of otro ta uni den e lucha: "You have to act as if it were possible to radically transform the world and you have to do it all the time". Pues aunke cu cos por mustra di ta duro, mester sigui scoge pa esaki, cual na su turno lo causa e efecto di motivacion cerca otro hende, pa nan tambe haci esaki. "Ta encurasha un y tur pa sigui cu e lucha positivo, sigui pusha pa igualdad y pa un y tur sinti como miembro aprecia den comunidad", sra. Thiel - Span a termina bisando.



Prome Minsiter Evelyn Wever-Croes, den nomber di Gobierno di Aruba ta gradici Fundacion Autismo Aruba pa un biaha mas brinda cooperacion na e evento special aki na unda tur aña riba e fecha di importante aki, nos ta uni pa conscientisa y pa ta consciente cu personanan cu autismo ta ciudadanonan di nos pais cu por y ta aporta na crecemento y bienestar di nos sociedad. Inclusion ta haci esaki posibel.



Parlamentario Hendrik Tevreden (MEP):

Negativismo of optimismo, scohe cua di nan bo kier tene na dje

Parlamento di Aruba a trata presupuesto di Ministerionan cu ta cay bou di Ministernan Dangui Oduber y Ursell Arends. Parlamentario Hendrik Tevreden den e reunion di diahuebs a bisa den su disertacion cu Pais Aruba a marca historia. Esaki pa motibo di e recuperacion rapido cu a conoce riba tereno di turismo e unico pilar economico cu Aruba tin. IMF ta indica cu Aruba apesar di a haya e sla di mas duro den tursimo ta recuperando relativamente fuerte y liher.

Banda di e tema di turismo, tambe Parlamentario Tevreden di fraccion di MEP, a papia di e maneho riba tereno di salubridad publico y tabatin elogio pa e plan nacional di prevencion, cu ta bay wordo introduci, cual lo yuda baha gastonan di Gobierno den e sector aki pero di un forma duradero. Diferente na e forma con Hulanda kier pa Aruba hasie.

"Mi ta haya lamentabel cu solamente cosnan negativo ta wordo treci dilanti pero riba e cosnan positivo oposicion no ta remarca y duna aporte. Indicando cu ainda nan ta basa nan mes ariba e politica anticua, di negativismo y instigacion. Tuma ehempel di e health app. Un forma inovativo cu ta bay yuda haya data y cifra pa por tin un maneho mas dirigi den futuro." Pero algun den oposicion ta scohe pa crea storianan rond di esaki, pa crea duda y division. Si acaso cu tin cosnan cu a bay robes, lo tin di documenta esakinan y bay ministerio publico, pa investigacion por cuminsa. Pasobra insinuando cosnan sin prueba y sin denuncia no ta e forma pa haci esaki.

Tevreden na su turno a puntra Minister Oduber riba e Plan Nacional di Prevencion, pa nan por inclui den e etiketten verordening e parti di splica caloria di cuminda ariba menu di restaurantnan of truck di cuminda. Esaki ta yuda p'asina e ciudadanonan por haci un escogencia mas consciente ora di cumpra of come, vooral anochi. Un peticion tambe cu a ser haci ta pa investiga cu si Aruba tin e cantidad mas halto di personanan cu malesa cronico den regio. Malesanan manera diabetis, presion halto y tambe malesanan manera cancer. Asina aki



por saca di e investigacion cu si e ta bini door di cuminda, o ta heredero, o cualkier otro cos cu nos no ta poniendo atencion na dje.

Na minister Ursell cu ta esun encarga cu Directie Scheepvaart a hasi e pregunta pa legalisa cu piscadornan por cumpra pisca na grens di Aruba cu Venezuela / Colombia. Esta e pisca cu ta wordo pisca den nan teritorio, cu nan por bende cu nos aki na Aruba, sin cu nan tin di drenta nos teritorio. Sa pasa cu piscadornan sa cumpra, y como cu e no ta legal, ora Kustwacht descubri esaki ta confisca e cargamento cu tin biaha ta rond di 1000 kilo y ta destrui esaki o tin bes ta logra duna insatncianan. No ta kita afo cu nan ta haci nan trabou, pero pa es motibo ey lo ta bon pa esaki wordo regula segun ley, na un forma cu tur cu ta participa por contribui tambe cu caha di gobierno.

Aruba ta para dilanti reto nan grandi, pero nos ta optimista cu si nos traha hunto, y busca oportunidadnan nobo, nos lo sali afo cu forza renoba como Pais, Tevreden a remarca.

Parlamentario Alvin Molina (MEP):

Ta pidi Gobierno contrata un consehero profesional di desaroyo urbano pa San Nicolas



Diabierna ultimo den sala di Parlamento a trata presupuesto 2022 di cartera di Minister di Asuntonan Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel. Durante desertacion Molina a poni enfasis riba e districto di San Nicolas di antes y awo unda e la subraya cu nos mester bai bek ne tempo cu San Nicolas su economia tabata 'blooming', cayanan tabata yen di hende laborando, practicando deporte, disfrutando di tur loke cu San Nicolas ta ofrece.

San Nicolas tin mester di desaroya varios area manera; infrastructura, economia, deporte, social, cultura, turismo, ensenañsa, agricultura y industria. Molina a añadi door cu ta trata di un topico geografico ta necesario pa tur minister ta involvi. Manteniendo identidad di un 'melting pot' di cultura, 'urban', unda nos como Arubano y nos bishitantenan por experencia e 'local feel' di Aruba. San Nicolas tin hopi oportunidad pa crece y desaroya pero e unico manera cu nos por logra esaki ta den union.

Molina a sigui bisa cu desaroyo di un ciudad/districto ta algo hopi compleho. Si di berdad nos kier desaroya e districto San Nicolas na un manera exitoso, sostenibel y manera cu e habitantenan di San Nicolas mes ta desea, nos mester hacie na un manera integral unda tur Ministerio, departamento y 'stakeholders' ta involvi, nos mester busca ayudo di un profesional cu e tin conocemento y experencia cu por haci e trabou aki hunto cu nos hendenan den comunidad. Concluyendo Molina a presenta e siguiente mocion ne Mandatario; ' De regering aan te dringen om op korte termijn een professionele economie developer/community designer een uitgebreid en gedetailleerd advies uit te laten brengen aangaande de ontwikkeling van het district San Nicolas. Deze community designer dient een persoon/bedrijf te zijn met aantoonbare kennis, ervaring en referenties op dit gebied om zo het succes van de ontwikkelingen te kunnen garanderen en waarborgen. Het plan dient te worden gemaakt in samenspraak met lokale specialisten/ professionals'.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Mike Eman a bautisa su mes como e mensahero di mal noticia

Dialuna 4 di april 2022, nos a sigui cu tratamento di presupuesto di pais Aruba. Siman pasa ya caba nos a atende 6 ministerio y awe nos ta tratando presupuesto di Ministerio di Asuntonan General, Innovacion, Organisacion Gubernamental, Infrastructura y Planificacion Teritorial y Ministerio di Finansa y Cultura.



E mainta a habri nos cu un lider di e partido mas grandi di oposicion tur preocupa. E ta asina preocupa cu no obstante cu nos ta tratando e ley di mas importante di nos pais, e tabata tey solamente e prome dia cu nos a cuminsa trata presupuesto y a hiba palabra solamente durante prome tanda y djei a desparce pa su cueba na Marisol Building. Di dos y di tres dia el a briya cu su ausencia, y awe di 4 dia el a lanta preocupa y a dicidi pa haci acto di presencia un biaha mas.

Durante 20 minuut el a papia di con bon nos pais tabata tempo e tabata Minister President y a cay den e disco raya di semper di con preocupa e ta. Durante cu mi a hiba palabra mi a enfatisa cu lastimamente e no tabata preocupa ora Banco Central a bise cu e debe y gastonan di nos pais nunca tabata asina halto manera bou su maneho.

Lastimamente tampoco e tabata preocupa ora el a casi redobla e debe nacional di nos pais den apenas 5 aña ora el a crea un MEGADEBE, endeudando ami, mi yiu y nan yiunan. Invertiendo den infrastructura y embeyecimento lubidando pa pone e ser humano central.

Asina a crea un crisis social enorme cu lo tuma añanan pa nos trece e solucionnan necesario. Y ora cos a bira cayente y Hulanda a bin pe, el a bay den welga di hamber na lugar di para den su sapato y duna cara y bay mesa di negosacion.

Cu Mike Eman a perde tur clase di laso cu realidad nos a bin ta ripara, mirando cu e no ta papia mes di e pandemia y no kier mira su consecuencia y e impacto devastador cu e tabatin y tin riba nos pais. Sin papia mes di e guera andando na Europa y su impacto. Nos por bisa cu mas bien e la bautisa su mes como e mensahero di mal noticia brindando ningun pero ningun clase di solucion y of aporte positivo. Sin papia mes di e meta diario di su partido pa crea panico y desunion den nos pueblo, net awor cu mas cu nunca Aruba mester di cada un di nos pa uni forsa pa pone nos isla bek riba pia, den tur sentido di palabra.

Pero contrario na Mike Eman, mi persona, no obstante cu mi ta sostene e gobierno aki, ta haci mi trabou responsablemente. Pesey mes mi a dicidi pa no dedica mucho tempo na dje, pasobra Parlamentarionan responsabel, serio y dedica tey pa haci nan trabou. Contrario na su persona ami sigur no ta yena mi desertacionnan cu 0 pregunta, sin ningun critica constructivo of sugerencia pa cierto atencion specifico.

IBiSA ta informa:

Dia Mundial di Actividad Fisico 2022 "Move pa Biba"

Awe 6 di april ta dia Mundial di Actividad Fisico. Fecha cu ta wordo celebra internacionalmente cu diferente actividad pa entre otro duna informacion y educa e communidad di e importancia di actividad fisico.
E tema pa Dia Mundial di Actividad fisico e aña aki ta "Move pa biba". Door di haci actividad fisico, movecion of deporte bo ta mehora bo salud y calidad di bida. Movecion ta hopi importante pa nos keda activo, energetico y saludabel y asina hiba un bida mas satisfactorio. Ta cientificamente comproba cu movecion tin efecto positivo riba nos salud fisico y mental. E no ta solamente beneficioso pa nos musculonan, ader, curason, circulacion di sanger, nivel di sucu, presion etc. Movecion ta importante tambe pa distrai bo mes, pa relaha, focus riba algo otro cu no ta bo problemanan of precupacionnan. Cu otro palabra e ta yuda bo baha stress.
Tin diferente manera pa por haya e beneficionan aki riba menciona cual por varia pa tur hende. Algun ehempel ta hike, cana, core , landa, traha na cas, den cura, bai gym of haci deporte. Tur siman pone meta pa yega na 150 minuut of 2 ½ ora di movecion cu ta pone bo curason bati mas duro cu normal.



Agrega algun movecion pa bo musculonan, manera push-up of sit-ups, 2-3 biaha biaha pa siman. Bo ta bay ta mas saludabel, sinti miho, mustra miho y pensa miho tambe! Corda di check cu bo dokter di cas prome cu cuminsa cualkier actividad fisico of deporte.
IBiSA conhuntamente cu Fundacion Movemento ta Bida ta haci un cordial invitacion na tur persona, grupo of instancia/negoshi pa haci actividad fisico riba e dia aki. No lag'e na e dia aki so sino laga esaki ta e comienso di un cambio den bo bida pa uno mas activo. Acumula 150 minuut of 2 ½ ora pa siman pa mantene bo salud. Esaki por ta p.e. 30 minuut 5 biaha pa siman. IBiSA tin diferente foyeto di actividad fisico y salud disponibel. Tira un bista riba nos Facebook y Instagram: ibisaruba pa mas informacion y videos di actividad fisico y salud. Si bo ta desea mas informacion por tuma contacto libremente cu IBiSA na 5824987.

Desaroyonan COHO te ku februari 2022

Sostén di Hulanda ta kontinuá pa 18 luna más

DEN HAAG - For di komienso di 2021 e islanan i COHO a traha na realisashon di e landenpakket. Den e asina yamá Uitvoeringsagenda a yega na palabrashonnan konkreto entre e islanan i Hulanda den kuadro di e Landenpakket.
E palabrashonnan aki ta duna un indikashon kua resultadonan ta trata na logra i ke mira realisá I ku ta relevante den e trabounan ku tin ku tuma lugá.
Den kuadro di e proposishon di Rijkswet COHO a yega na un raportahe di ehekushon ku ta pone e paisnan den e posibilidat pa presentá nan rapòrt.
E promé Utivoeringsrapportage di 2022 ta deskribí e desaroyonan di e landenpakket durante e periodo 16 di novèmber te ku 15 di februari 2022. Pa e fecha aki e islanan lo a logra bastante desaroyo den ehekushon di e pakete.
Un splikashon amplio riba e desaroyo di implementasho di e pakete ta ampliamente spliká den e Uitvoeringsrapportage Landspakketten. For di prinsipio di e promé fiansa a kumbiní ku pa 10 di aprel 2022 tur fiansa lo yega na un fin. Alabes a palabrá ku 6 luna promé ku e fecha final yega, ku lo bai den kòmbersashon ku e islanan pa deliberá posibilidat pa refinanshamentu.
E kòmbersashonnan aki a tuma lugá den e ultimo periodo i e palabrashonnan for di e deliberashonnan tambe a keda konfirmá pa RMR.
E pandemia i tambe e formalisashon di e trayekto di reforma ahinda konosé inseguridat ku ta di influensia riba tumamentu di un desishon na e momentunan aki.
Asina tabata ku for di 2020 a spera ku e pandemia lo a trese kuné konsekuenshanan negativo pa e ekonomia di e islanan.

E konsekuenshanan ahinda ta visibel i no tin seguridat kuantu tempu lo dura promé pa e situashon kuminsá rekuperá.
Esaki ta pone ku e islanan no ta den e posishon ahinda pa kuminsá paga bèk e fiansanan.

Hulanda ta pidi Kòrsou, Aruba i Sint Maarten

Pa traha más duru pa yega na un balanse den presupuesto 2023

DEN HAAG - Hulanda su posishon último simannan tabata bon kla relashoná ku e tardansa i atraso ku por nota den e responsabilidatnan di e islanan, no solamente pa loke ta trata palabrashonnan rond di COHO, pero tambe relashoná ku e presupuesto.
Teniendo kuenta ku e tardansa konstante i hopi biaha no kompletá, Hulanda a hasi un petishon serio n'e islanan Kòrsou, Aruba i Sint Maarten pa for di otro otro aña sòru p'e entrada i gastunan ta den balanse atrobe.

Esakinan sinembargo no tabata e kaso último añanan, pa diferente motibu ku Hulanda tin komprenshon p'e, pero Hulanda ta pensa ku e no mester bira un kustumber si ku asuntunan importante manera e presupuesto ta sigui kai atras.

P'esei ku Hulanda a pidi pa promé ku final di e aña aki (2022), e islanan entrega un bista di nan entrada i gastunan di 2023.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Carl Easton Stewart

***05-06-1938 - †26-03-2022**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sr. Almilcar C. Thodé

Cariñosamente yama "Boeis"

***28-04-1939 – †01-04-2022**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Magdalena Werleman

***26-01-1939 - †04-04-2022**

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa.
Cado Wever

Cu profundo dolor na nos curazon nos ta anuncia fayecimento di:



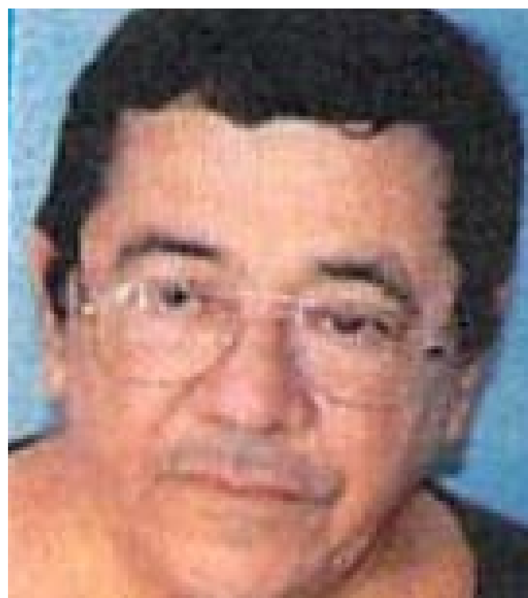
Sabina Cristina Gei-Croes

***27-10-1968 - †02-04-2022**

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Daniel Praxedes Roga

Cariñosamente jama: "Nel"

***21-07-1949 - †03-04-2022**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Gradicimento y Invitacion

Nos kier gradici tur persona cu di un of otro manera a mustra nan atencion, amor y cariño y a duna nos sosten durante e periodo di enfermedad, momentonan dificil na ora di fayecimento y entiero di nos mama, abuela, bisabuela, ruman, suegra y amiga stima.



Sixta Trimon-Britten

Cariñosamente yama "Mama Sixta of "Oma di Catiri"

***06-08-1930 – †27-03-2022**

Boso muestra di atencion ta wordo aprecia y e ta un gran sosten y consuelo pa nos. Un danki special ta bai pa Dr. Habibe y su assistent, Dr.Weisser, e dokter nan di Eerste Hulp, Jennifer Tromp cu a cuide, Wit Gele Kruis, Lite Life y Wonden Poli.
Di curason hopi danki.
Tambe ta invita pa compaña nos na 3 santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar na misa Santa Filomena Paradera:
Diamars 5 di april 2022 pa 7'or di anochi
Diahuebs 7 di april 2022 pa 7'or di anochi
Diadomingo 10 di april 2022 pa 5'or y mey di atardi.

Gradicimento y Invitacion

Di profundo di nos curazon, nos ta gradici tur hende cu di un manera of otro a mustra nan atencion, amor y cariño durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Glenda Beatrice Roga

Cariñosamente yama "Mama Sixta of "Oma di Catiri"

Famia kier a duna un danki na Dr. Romeo Kock, Dokter di Cas Dr. Thuis, specialmente na e personal di dialyse y LiteLife. Na tur esnan cu a manda mensahe riba WhatsApp, Facebook y yamada telefonico danki di curazon. Un danki special tambe na Eltienne Yarzagaray , Aurora Funeral Home pa nan bon servicio y atencion. Boso muestra di atencion tabata un gran consuelo pa nos. Na mes momento nos ta invita famia y conocirnan pa compaña nos na Santo Sacrificio di Misa pa descanso di nos ser keri na. Misa Birgen di Fatima na Dakota ariba:
Diahuebs 7 di April 2022 pa 8'or mainta
Diabierna 8 April 2020 pa 7'or di anochi
Diasabra 9 di April 2022 pa 7'or di anochi
Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu yen di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na fuent'i awa fresco, pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Cu gran tristesa, pero agradecido pa tur locual e la nifica pa nos,
Nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:



Vicente Semeleer

Cariñosamente yama "Papa", "Omo Chen" of "Chenchen"

*** 05-04-1933 - † 01-04-2022**

Na nomber di su:

Esposa: † Carmen Semeleer-Madriz
Yiunan: Mervin Semeleer y Iris Semeleer-Paesch
† Alvaro Semeleer (Lito)
Nietonan: Ryan Semeleer y Angeline Rosenstand
Raïtza Mata-Semeleer y Claudio Mata
Rygell Semeleer y Mishoulaine de Windt
Bisanietonan: Aleeza Semeleer, Rylan Semeleer, Aleeya Semeleer
Cian Mata
Rumannan: † Rafael Semeleer y Maximina Semeleer-Paesch
Juan Semeleer y Sira Semeleer-Erasmus
Francisco Semeleer
Swa y Cuñanan: Maximina Semeleer-Paesch, Sira Semeleer-Erasmus
† Cervando Madriz Guillen, Ramiro Madriz Guillen
Ada Madriz de Silesky , Lucitania Madriz Guillen
Sobrino(a)nan: Glenda, Francisco, Antonio, Dominico, Magaly, Rafael, Johannes,Elvis, Irena, † Miriam, Silvia, Roy, Jimmy, Jackquelene, Ricky
Ihanan: Roy Semeleer, Rafael Semeleer
Carla Schuilenburg-Semeleer, Primo y primanan, amigo y amiganan.
Su Mihor Amigo: Pascual Quandus "Kol"
Demas famia: Semeleer, Madriz, Guillen, Paesch, Rosenstand, Mata, de Windt, Erasmus, Ruiz, Geerman, Zievinger, Jansen, Rios, Nucete, Lew Jen Tai, Everon, Flanegin, de Kort, Kelly, Gomez, Vrolijk, Tromp, Romano, Croes, Chung, Lanoy, Figaroa, Chinchilla, Sevilla, Rodriguez, Silesky, Aguero, Arguedas, Calderon y demas famia.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro Famia.
Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 7 di April 2022 na Aurora Funeral Home di 9or pa 11or di mainta y despues lo sali pa santana catolico Santa Anna na Noord.
Un donacion na Koningin Wilhelmina Kankerfonds lo ta altamente aprecia, lo tin un box disponibel.
Nos ta lamenta cu despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba bèrdè, e ta pone mi sosegá.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa.
Psalmo 23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero agradecido na señor nos Dios pa tur locual e la significa pa nos, nos ta participa fallecimento di nos ruman y ser stima:



Zenón S. Stuit-Paula

Carinosamente yama "Sonja"
***12-04-1939 - †03-04-2022**

Na nomber di su:

Rumannan: †Dolores y †Sixto Arends-Paula y Famia.
Johanna Citroën-Paula y Famia, Maria (Choria)
Paula y Famia, †Norma y †Luis Erasmus – Paula
y Famia, †Boechi y Lourdes Paula y Famia, Edwina Paula

Sobrino(a) nan: Jerry, Francis, Errol, Roy, Sandra, Mayra, Clive, Edsel, Angela, Louise, Junior, Debora, Judella, Elton, Roxanna, Wendell y demas Sobre Sobrinonan

Primo y Primanan, Hijanan

Su Amiganan: Paloma, Elsy, Beatriz, Martha, Daniela, Marina.

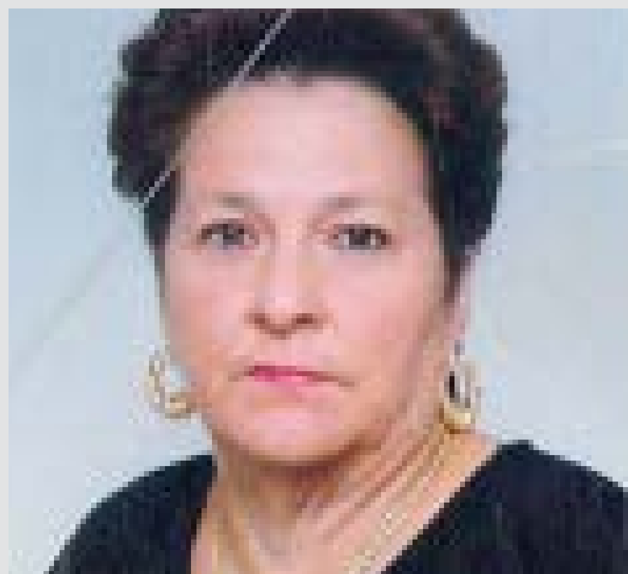
Demas famia, Amigonan y Conocirnan:
Paula, Arends, Erasmus, Tromp, Stuit, Hoek, Nava, Vries, Jacobs, Burleson, v/Ommeren, Maduro, Hernandez, Figaroa, Rasmijn, Kock, Romero, Cardoze, Odor, Ridderstap, Statia, Rodriguez, Avila, Becker, Daal.

Acto di condolencia lo tuma lugar diahuebs,7 di april 2022, na Misa San Francisco di Asis Pro-Catedral na Playa di 2or pa 4or di atardi. Sonia lo ta reposando for di 2or di atardi den misa.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada den cunucu di yerba berde eta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di nos querida Mama, Wela, Bisawela y Ruman:



Margarita Webb,

Mihor conoci como "Ita"

Na nomber di su:

Yiunan: Joslin y Idalith Giel Mercado, Francis y Astrid Webb Hayer
Alvin Kock, Marlon y Patricia Webb Gonzalez

Nietonan: Hillary Giel y Nico Chatram, Stephany Giel, Angel y Nelina Kock
Nelson Tovar

Bisanieto: Isaac Kock

Cuña: Sra.Vda Jolanda Webb Brete

Sobrinonan: Ivyn Webb y famia, Desiree Webb y famia, Soraya Webb y famia

Manera su sobrinonan: Robert Luydens y famia, Roland Luydens y famia, Ingrid Luydens Ras y famia, Tito Luydens y famia, Tina Luydens, Maureen Croes y famia

Su amigo nan di cas: Elmira Colmenares y famia, Yvonne Tromp Zambrano y famia, Maikel Koolman y famia, Chalier y Alana Brooks y famia, Soraya Isiso Roa y famia, Maria y Tan Helder y famia, Roby Albus.

Suegra y suegro nan, primo y prima nan, comer y comper nan. Na su ex amiga nan di Tanki Leendert Diamonds Softball team.

Famia nan Mercado Muñoz na Colombia, Gammariello y Lugo Raaz na Venezuela.

Demas famia nan: Webb, Giel, Kock, Muñoz, Hayer, Gonzalez, Brete, Chatram, Tovar, Croes, Luydens, Brooks, Hei, Monart, Colmenares, CHung, Diaz, Heyde, Dijkhoff, Britten, Trimon, Koolman, Baroud, Peash, Donata, Rasmijn, De Mei, Ras, Every, Maduro, Sneek, Dania, Danies, Henriquez, Don y Orman.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir. Enbes di flor of krans lo tin un box pa un bon causa.

Nos ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar dia 8 April 2022. E resto mortal di Margarita lo reposa for di 9am pa 11am na Auroral Funeral Home. Despues lo sali pa Santana centraal na Sabana Basora.

Despues di entiero nos no ta recibi bishita di condolencia na cas.

You who live in the shelter of the Most High, who abide in the shadow of the Almighty, will say to the Lord, "My refuge and my fortress; my God, in whom I trust."
Psalm 91, 1-2

With a grateful heart we announce the Home-going of our beloved husband, father, brother and friend:



Reuben L. Craigg

17/09/1956 – 01/04/2022
Lid in de Orde van Oranje-Nassau
Groepsleider & Hopman Baden Powell groep 1, Scouting Aruba

Ex-Directeur TeleAruba

Left to mourn are his:

Wife:	Etty Craigg-Lourens
Daughters:	Rebekah Craigg, Vikah Craigg
Sisters:	Judith Hazel-Craigg & Family, Elizabeth Craigg
Brothers:	Clinton McCleod, Danville Wyllie
Brother of the heart:	Alwin Lacle & Family
Aunts:	Marian Andrews, Victoria Andrews, Olivia Muhammed-Andrews Madeline Reed-Andrews
Uncle:	Reginald Andrews
Sisters-in-Law:	Olimpia Stefania-Lourens, Crisalta Lourens, Mildred Mercelina-Lourens Glenda Lourens, Ruthline Lourens, Miraida de Winter-Lourens
Brothers-in-Law:	Irvin Hazel, Hubert Lourens
Nephews:	Irve Hazel & family, Randy Hazel & family, RayMichael Hazel
Cousins:	too numerous to mention.
Baden Powell:	All Leaders, Explorers, Verkenners, Welpen & Bevers current and former
Scouting Aruba:	All members
And especially:	All his female friends, too numerous to mention
Special Thanks to:	Dr. Marcel Ho-Kang-You, Lola Geerman, Onaya Tromp-Pourrier, Dr. Yuri Casseres, Wilhelmina Kankerfonds, The Whole team at Oncologie

Condolences can be given on Friday April 8th from 19:00 pm to 21:00 pm, at Aurora Funeral Home in Oranjestad.

We invite all family Craigg, Lourens, Andrews, Hazel, McCleod & Wyllie, ex-colleagues from Setar, ex-colleagues from TeleAruba and fellow scouts, to partake in the funeral. The funeral will be held at Wesley Methodist Church at LongFellowstraat 3, Oranjestad (located behind plaza Simon Bolivar), on Saturday April 9th at 11:00 am, preceded by condolences starting at 10:00 am.

The Family will not be receiving private condolences at home prior to or after the funeral.

We appreciate your consideration in this.
If in our grief we've neglected to mention someone, we offer our sincerest apologies.



EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djamars 5 aprel 2022| Preis: $1.00

“FALTA DI RÈSPÈT TOTAL”

Nos yuana fasinante i delisioso



Tin hende tin miedu i rel di nan. Otro gusta kome nan, na sòpi òf stobá, asta riba grel, ‘fried rice’ òf balchi. Nos yuana ta fasinante. Un reportero di BONERIANO a saka foto di e yuana aki na Paramira, pabou di Rincon. E ta biba den un pipa na e anterior edifisio di LWV na e sitio aki. E yuana aki ta un barbá (hòmber).

Proseso repartishon Kunuku Tra’i Montaña:

Página: 2

Korte no ta atendé apelashon kontra RCN

Página: 2











Proseso repartishon Kunuku Tra'i Montaña:

KRALENDIJK – Djaweps 30 di mart 2022 Korte den Promé Instansia a atendé e parti atministrativo den e kaso di repartishon di kunuku Tra'i Montaña.

Anteriormente Korte di Hustisia a hasi un yamada na tur, ku di un òf otro manera por ta benefisiario di e herensia aki, pa presentá den edifisio di korte.

Informashon

E intenshon tabata pa haña un bista ken tur ta e herederonan di e propiedat aki. Tur persona ku a mèldu na resèpsi di korte a risibí un formulario ku mester yena i entregá esaki bèk. Algun persona no tabata di akuerdo ku mester entregá e formulario denter di 5 dia. "Tin informashon ku ainda mi mester buska pa sa. Sinku dia no ta sufisiente", tabata un di e reklamonan basta fuerte.

BONERIANO a tuma kontakto ku korte di hustisia pa mas informashon.

"Asina leu ku mi ta kòrda, den sala hues no a bisa nan ku nan mester entregá den 5 dia. E kaso ta bolbe bini riba ròl sivil di 26 aprel i einan nan por entregá tur argumento ku nan por tin tokante e tereno", Geritza Fermi ta splika. E ta mènedjer na korte.

Famia na Aruba

Por konkluí ku tin basta interes di famianan bibá na Aruba. Mirando ku ta Juan Boezem, habitante di nos isla ruman a hasi e petishon na korte pa repartí e herensia.

Hopi tin e impreshon ku nan mester akudí personalmente na griffier di Boneiru pa ku esaki. "Di mes hendenan ku ta biba afó sea na Aruba òf Hulanda por entregá nan argumentonan digital", Fermi ta amplia. E ta enfatisá pa tur ku tin pregunta òf remarke akudí na griffier. Korte den Promé Instansia lo atendé e kaso aki riba 26 di aprel 2022.

Korte no ta atendé apelashon kontra RCN

KRALENDIJK – Korte den Promé Instansia a disidí ku e no ta outorisá pa atendé e apelashon den e kaso di Massouma H. kontra RCN. Praktikamente H. a hiba RCN dilanti pa violá su derechi dor di primeramente tum'e den servisio i seguidamente anulá esaki. Riba 14 di mart 2022 korte a tuma un desishon.

Disputa

Si resumí e disputa, por deskribí esaki komo lo siguiente. H. ta para 'riba ku hefe di SZW a hasi e kompromiso oral di tum'e na trabou. Pues tantu Brakke komo departamento di Rekurso Humano tabata intenshoná pa apuntá H. komo kolaboradó di Staf. H. no a risibí e pakete di instalashon na tempu i na momentu ku a surgi malkontentu entre e hefe i demandante, a pon'e na altura ku nunka a konsider'é komo den servisio di RCN.

Instalashon di ámtenar

Den lei, WAR 1951 BES, tin pará ku minister di Asuntunan Interno i Relashonnan den Reino so por nombra un persona komo ámtenar di estado Hulandes. Pues, no opstante loke Rekurso Humano di RCN òf kabes di unidat bisa òf primintí. Mirando ku den e kaso aki no tin un desishon di minister korte no ta outorisá pa atendé e apelashon di e demandante.

Kiko awor?

Interesante den e kaso aki ta, ku apesar ku korte a disidí ku e no ta outorisá pa atendé e apelashon, ámbos partido tin e derechi pa bai kontra e desishon aki serka Konseho di Apelashon di Asuntunan di Ámtenar.

BONERIANO a komprondé ku e demandante lo hasi uso di su derechi i sigui kana e kaminda legal.

"Lo mi hasi uso di mi derechi i alabes puntra kon korte no ta apto pa tuma un desishon pero na mesun momentu si por apelá esaki", H. ta agregá.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada. Salmo 23:1

Konforme boluntat di Dios, nos ta partisipá ku a bai sosegá den brasa di Señor nos inolvidabel kasá, tata, welo, bisawelo, tatarawelo, tio, aktuprimu i amigu

Alejandro Anacleto Thielman
mihó konosí komo Shon Bubu
Selador òf Jonge Kracht
*26 yüni 1924 – †*1 aprel 2022*



Na nòmber di su kasá:
Laura A. Thielman-Eisden
Su yunan:
Gilbert i Marva Pablo
Olivia Thielman
Ramiro i Mirca Thielman
Reinera 'Reina' i Sherwin Winklaar
Lourdes Thielman i Netto Richardson
Cornelis 'Payo' i Marcia Thielman
Clarisia 'Corry' i Eligio 'Liko' Andrea
Gabriela 'Fientje' i Norman Lourens
Marcia Thielman
Edward 'Eddie' i Nydia Thielman
Laurine i Richenel Rosaria
Tamara i Riley Molina
Pamela Thielman
Su nietu(a)nan:
Pierro, Ashanty, Anouska, Miriella, Lisandra, Robert, Rubiella, Arnston, Francis, Gena, Curtley, Madonna, Sulaika, Guido, Guilvert, Margeline, Margareth, Samantha, Jason, Clarke, Denny, Nohely, Jeremy, Bernice, Tiffany, Rodney, Rhoda, Fabiënny, Edmaly, Ethan, Sharley, Richelaine, Jason, Joënny, Jorainely, Marvin, Marnix, Marviengela.
Kada un ku nan respektivo famia
Su 33 bisanietunan i 7 nietu-tuma-nietunan
Su subrinu- i aktuprimunan na Aruba, Boneiru i Hulanda
Su kuñánan i suá
Su komader-, kompader-,ihá-, amiga-, amigu i konosínan
Na nòmber di:
S.V. Estrellas - S.V. Veterano Estrellas
Grupo Maskarada - Villa Antonia
su mihó amiga Iris Semeleer i Grupo 60+ Alejandro Saleh
Partido Union Patriotiko Boneriano
Famia:
Thielman, Pablo, Seraus, Winklaar, Richardson, Stamper, Andrea, Lourens, Sergo, Rosaria, Molina, Cicilia, Plantijn, Kraal, Manuela, Margaritha, Thodé, Zieck, Sadé, Abdul, Anthony, Evertsz, Martijn, Semeleer, Melaan, Lugo, Doran, Allee, Eisden, Martis i Reina.
Si den nos tristesa nos a lubidá un nòmber nos ta pidi nos diskulpa.

Un danki spesial ta bai na tur dòkter, spesialista, bruder- i zùsternan di Thuiszorg pa e bon kuido duná na nos ser kerí.

Ultimo despedida ta tuma lugá djasabra 9 di aprel na parokia La Birgen di Coromoto ku un santu sakrifisio di misa pa 3'or atardi. Tin okashon pa despedida di 1'or pa 3'or atardi na parokia.

Famia ta pidi pa tene kuenta ku regla- i medidanan eksistente di Covid-19.

Pa motibu nan fuera di nos alkanse no por risibi bishita di kondolensia na kas.

Mal ‘joke’ di JC and Friends:

“FALTA DI RÈSPÈT TOTAL”

KRALENDIJK- “Ta falta di rèspèt. No opstante e situashon semper bo tin ku respetá himno i bandera di un pais”, un persona hopi yegá na e banda krioyo Rincon Boyz ta bisa. E ta preferá di keda anónimo. E ta referí na un fiesta ku a tuma lugá djasabra 2 di aprel último na Kunuku Allee. Durante e fiesta tabatin presentashon di e bandanan Rincon Boyz huntu ku Jeon i JC and Friends. Dado momentu e banda JC and Friends a disidí na kanta e himno di Aruba, usando un pida basta chistoso.

Di fuente digno di krédito BONERIANO a komprondé ku Rincon Boyz i Jeon no a apresiá e ‘joke’ aki niun tiki. Tabata klaro ku nan a konsiderá esaki komo falta di rèspèt na Aruba. Por a nota klaramente ku miembronan di Rincon Boyz a ninga di subi riba tribuna pa aseptá un plakat.

E situashon

BONERIANO a komprondé ku previo di e fiesta, ya pa algun dia tabatin bastante mamamentu di gai riba medionan sosial. “Esaki ta algu normal den farándula. Bo ta hasi e kos mas ‘ka-yente’ pa tur e fanátikonan di ámbos banda”, nos fuente ta sigui splika.

Por konsiderá ku tin reglanan no eskrito, kon pa atendé ku otro i spesialmente kon leu ta bai. Aparentemente e tokadónan di JC and Friends no ta na altura di esaki. BONERIANO a tuma kontakto ku JC and Friends pa nan reakshon. “Tin basta dia ta yama nos mucha chikí sin eksperensia riba Facebook”, Jurnick Clarenda ta bisa. E ta kabesante di e grupo musikal aki.

Falta di madures?

“Kisas e kos no a kai den bon tera, pero nan a demonstra madures pasombra e siguiente dia públikamente nan a pidi despensa”, un gran fanátiko di JC and Friends ta bisa.

Clarenda tambe ta konfirmá esaki. “Nos ta hóbennan ku kisas no a tene kuenta ku konsekuensia di esaki”, e ta bisa. Sí, e ta enfatisá, ku no tabata e intenshon di e banda pa humiá òf falta rèspèt. “Nos a hasi esaki pa un kek. E video di himno a bai ‘viral’ rònt mundu i tur hende a hari i gosa di dje. Nos tin amor pa e tokadónan di Rincon Boyz. Nos a usa un pida di e video”, e ta amplia.

Rèspèt

Banda di e insidente di e himno tin e echo ku JC and Friends a usa e kantika ‘Ta mi hendenan’ den nan repertorio. Mirando ku Jeon huntu ku Rincon Boyz tabata presente, algun fanátiko ta konkluí esaki komo buskamentu di problema. Cla-renda no ta di akuerdo ku e ponensia aki. “Nan a yama nos gainan chikí sin eksperensia. Mi ke mustra awor ku mi tin mas eksperensia ku bo. M’a tok’e na mi vershon i hasié bon tambe”, e ta enfatisá. E ta splika ku e situashon aki mas bia sa sosodé. “Na Kòrsou nan a yega di toka Sebé ku ami presente. Mi no a wòri.”

Segun Clarenda, Jairo Evertsz di Rincon Boyz tabata na haltura ku nan lo toka e kantika. “Jairo a bisa mi ku e tabata sa, ku nos lo toka e kantika. Pues si e no tabata ke esaki e por a ‘app’ mi i bisa mi pa no hasié. Ademas, Jeon mes tabata t’ei. E por a tok’e den e promé sèt”, e ta agregá.

Rumannan den músika

No opstante e sentimentu marga ku kisas a keda tras serka Rincon Boyz, pa JC and Friends e intenshon tabata bon. “Nos no a para ketu ku esaki lo a afektá di e manera aki. Nos tin hopi amor i rèspèt pa tur tokadó di Rincon Boyz, al final fo’i nan nos a siña”, e ta bisa.

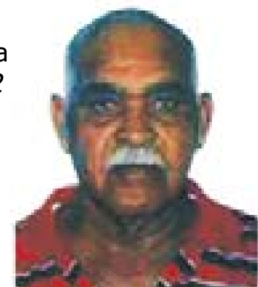
Despues ku públikamente JC and Friends a diskulpá, Jeon a garantisá ku nan lo keda ruman. Un kondukta basta spòrtif di Jeon. Pa un fanátiko di Rincon Boyz, e daño ya ta hasí. “Jeon ta bon. Ami tambe ta bisa, ku nos ta keda ruman. Pero no lubidá Kain ku Abel tambe tabata ruman”, e ta bisa opviamente hostiná.

Clarenda ta haña importante pa sera e kapítulo. “Tur hende por aserká mi libremente pa di un manera òf otro nos por laga e kapítulo aki atras.”

Consuelo Memorial

Gradesido pa tur loke e la nifiká pa nos i konforme boluntad di Dios, nos ta partisipá fayesimento di:

Sr. Juan Cristobal Wijman



Miho konosi komo Colon òf Choba
*27-01-1943 *+01-04-2022*

Na nomber di su señora:
+ Rosabel Wijman
Su yunan:
Cerila Wijman i Charles Mercera
Cedric Wijman
Nietunan:
Emely Wijman i yu
Cedric ‘Junior’ Wijman
Chalton Wijman
Rumannan:
+Felepina Wijman
Regina Anthony
+Aura Wijman
Victoria Wijman
Anacleta Winklaar i esposo
Sixta Wijman
Tur subrino- i subrinanan na Boneiru, Kòrsou, Hulanda i Colombia
Tur primu-i prima, suá i kuñá, tur su amigu- amiganan, bisiña i konosi.
Zuster i kompañeronan di Kas Karko
Demas famia: Wijman, Coffie, Bernabela, Bart, Thielman, Anthony, Winklaar, Mercera, Felida, Frans, St Jago, Martis, Heye, Wanga, Janga i Soleano.
Nos diskulpa si den nos tristesa por a lubidá algun famia òf konosi.

Tin posibilidat pa duna kondolensia djarason 6 di april di 6’or pa 8’or di anochi na Consuelo Memorial.

Akto di entiero ta tuma luga djawebs 7 di april, saliendo for di Consuelo Memorial pa Santana Nos Sosiegu na Playa.
Ta risibi bishita di kondolensia di 1’or pa 3’or di atard, sigui pa un respons. Despues ta hiba nos ser keri na su último lugá di sosiegu.
Despues di entiero NO por risibi bishita di kondolensia na kas.

Den sektor di turismo.

Di dos 'Speed meet' pa buskadó di trabou lokal i dunadó di trabou

KRALENDIJK -- Riba djabièrnè 22 di aprel Plenchi di Trabou, Tourism Corporation Bonaire (TCB) i Bonaire Hotel and Tourism Association (BONHATA) ta organisá di dos 'speed meet' pa konektá persona ku ta buska trabou i dunadó di trabou. Ku esaki e organisashonnan ke logra ku mas persona lokal ta traha den e sektor turístiko.

E Speed Meet 'Ban traha den Turismo' ta tuma lugá riba 22 di aprel 2022 di 10'or di mainta pa 2'or di mèrdia na Jong Bonaire (Kaya Simon Bolivar 16). Durante e Speed Meet aki, buskadónan di trabou i dunadónan di trabou ta topa otro na un sitio kaminda na un manera rápido nan por buska un mèch. Si tin un mèch, ta traha un siguiente sita.

Durante e promé Speed Meet, 22 dunadó di trabou a sera konosí ku buskadó di trabou lokal. E buskadó di trabou por a adaptá su CV, prent esaki na e sitio mes i den korto tempu hiba vários kombersashon.

Konekshon

Hotèl, resort, skol di buseo i lugánan di hóreka a tuma 6 kandidato mesora den servisio durante e promé Speed Meet i nan a traha 37 sita pa un siguiente kombersashon, dia pa kana huntu i sera konosí ku e trabou, i treinen interno.

Dor di konektá buskadónan di trabou lokal mesora ku kompanianan di hóreka na Boneiru durante e Speed Meet, Plenchi di Trabou, TCB i BONHATA ke oumentá e kantidat di profeshonal lokal den sektor di turismo. Ku esaki, empresarionan ta haña personal kalifiká i duradero, i tambe por buta buskadónan di trabou lokal riba funshonnan pagá. Asina e 'speed meet' ta kumpli ku tantu e nesesidat urgente pa personal for di e sektor di turismo komo ku e oumento di e oportunidatnan pa buskadónan di trabou riba e isla.

Oferta programa di trabou

Durante di e Speed Meet di 22 di aprel, lo ofresé tambe treinen básiko grátis. Un buskadó di trabou ta siña den un par di siman tur e abilidatnan nesesario pa un puesto, den teoria i den práktika. Despues di kompletá e treinen ku éksito, e partisipantenan ta risibí un sertifikado i ta pone nan direktamente serka un dunadó di trabou. Di e manera aki e partnernan kier oumentá mas tantu e oportunidat pa buskadó di trabou lokal den e sektor di turismo. E treinen ku ta ofresé ta pa bira, por ehèmpel, bartènder, waiter, kamarera i kokí(asistente).

E partidonan ta keda traha huntu pa buska solushon riba término largu pa garantisá sufisiente personal kalifiká lokal ku por kumpli ku e nesesidat den e sektor di turismo kresiente.

Inskribí

Dunadónan di trabou den sektor di turismo ku ta buska personal, i buskadó di trabou ku ta interesá den un trabou den sektor, por inskribí pa e 'speed meet' di 22 di aprel dor di manda un meil pa speedmeet@plenchiditrabou.com

Pa mas informashon por tuma kontakto tambe ku Plenchi di Trabou via +599 715 8346.

Ganadó promé 'Jacky Circuit'

KRALENDIJK--Djasabra 2 di aprel tabatin kompetensia di 'drift' ku motosaikel na APEM, ku a karga e nòmber 'Jacky Circuit'. Hopi hende a bai na e sitio pa presensiá e show.





Fanny Mercera a organisá e aktividat i el a risibí diferente spònser pa a hasi e aktividat posibel.

Rovienne 'Pachunga' Miguel, tabata e persona kende a prepará e flur pa e aktividat. Ta trata di un persona ku bon konosementu den e materia.

'Bop Kanal' a sobresalí riba e otro kompetidónan i mester bisa ku un bia mas e hóben di 15 aña, Sheldion Nicolaas, a yega na di dos lugá. Un hóben ku tin e deporte hopi na serio i huntu ku su tata, e ta praktiká ku regularidat. Na di 3 lugá tabata Turi i 4 lugá Harambe.

Fanny Mercera ta kontentu i ta gradisí esnan ku a koperá. Esaki sigur ta yuda pa baha e ponementu di fever riba via públiko i hasimentu di bochincha ku entre otro motosaikel den sentro di siudat. Por praktiká na e sitio i kompetí, sin molestiá niun hende.

Mercera a bisa keda pendiente pa e di dos edishon 'Jacky Circuit' pronto.







Bintisinku aña pasá m'a publiká e buki 'Pueblo di Kunuku Bieu'. Ta e buki di mas diki ku m'a yega di publiká. E ta tambe, di tur buki ku mi a yega di publiká, e buki ku a duna mi mas satisfakshon. Alabes e buki ku a bende mihó ku tur. Te awe tin demanda pa e buki aki. Mi mes a keda ku solamente un ehemplar. Tur a bai.

***

E idea pa publiká e buki aki a bini despues di hopi kombersashon i entrevista ku mi tata, Yanchi, den e último 10 añanan di su bida. Yanchi tabata loke nan ta yama 'oriundo di Nort di Saliña', Kunuku Bieu. Un hòmber ku amor pa su bario. Orguyoso di su bario.

***

Un par di aña pasá mi a skirbi historia di Nort di Saliña di nobo, den un seri. Mi mester a ahustá i korigí diferente kos, spesialmente tokante famianan, pasobra a bini mas aksesibilidat na fuente di famianan dje bario. A bini e wèpsait www.bonairefamily.com di John Schermer, tambe www.genlias.nl, kombertí despues den www.wiewaswie.nl. Mi a hasi mas entrevista. E manuskrito ei ta kasi dòbel di e buki original 'Pueblo Kunuku Bieu'.

***

Mi a palabrá den pasado ku Fundashon Nawati, ku ta organisá 'Dia di Nort di Saliña', pa nan publik'é. Pero esaki no a sosodé. Mi mes ta bai purba awor pa haña hende ku ke yuda mi pa publiká un segundo edishon di 'Pueblo di Kunuku Bieu'. Esun ku ke yuda mi ku korekshon den forma boluntario por laga mi sa.

***

Awor e kos ta bini. Mi ta hañando informashon awor ku por bai bira un tomo 2 di 'Pueblo di Kunuku Bieu'. Pues no esun revisá. No! Un historia adishonal. Informashon pa e buki aki ta biniendo for di un seri di programa spesial di Herensia, den kua mi ta kana ku e rumannan Rudy i Stella Mercera den nos bario pa papia di kas i sitionan markante den Nort. Spesialmente habitantenan di e kasnan aki.

***

Kolegio pa Derecho Humano ta urgi Sekretario di Estado

Derecho humano igual pa Karibe Hulandes

KRALENDIJK – Kolegio pa Derecho Humano ya pa hopi aña ta urgi gobièrnu di Reino pa e regulashon di trato igual ku ta konta pa Europa Hulandes, tambe konta pa Boneiru. St. Eustatius i Saba. Siman pasá e kolegio a bolbe manda un karta pa Sekretario di Estado pa relashon di Reino, Alexandra van Huffelen, pa pidi atenshon pa e falta di leinan di derecho humano na islanan BES.

Derecho humano ku ta menshoná den tratadonan kaminda Reino Hulandes ta partido, ta konta pa tur hende den Reino. E kolegio tin tarea legal pa protehá derecho humano, splika i promové esaki pa habitantenan di Hulanda. Esaki ke men ku derechonan di tantu esnan di Europa Hulandes komo di esnan ku ta biba na Karibe Hulandes.

Mas atenshon

E kolegio ta di opinion ku mas atenshon pa derecho humano ta nesesario. E kolegio ku gran interes a tuma nota di e liñanan prinsipal den e karta di van Huffelen di 7 di mart ku el a kompartí ku parlamento. Den e karta aki ta deskribí entre otro e temanan di prioridat pa Karibe Hulandes i ta duna di konosí ku Karibe Hulandes mester ta un parti igual di Hulanda.

Ta remarkabel ku den e karta e sekretario di estado ta menshoná derecho humano, pero no ta bai den detaye eksplísitamente tantu riba e diferensia di implementashon na Karibe i Europa Hulandes komo e diferensia di proyekshon di derecho ku ta konsekuensia di esaki. Asina na Karibe Hulandes e tratadonan internashonal di derecho humano ainda no ta aplikabel.

Implementashon urgente

Kolegio pa Derecho Humano ta pidi pa implementashon urgente di tratadonan di derecho humano na Karibe Hulandes. E kolegio ta kontentu di e karta di Sekretario di Estado di VWS di dia 25 di febrüari, den kua e ta skirbi tokante e adelanto i ratifikashon di e tratado di Istanbul pa Karibe Hulandes na 2025. "Manera bo sa, Kolegio pa Derecho Humano ya pa hopi aña ta hasiendo esfuerso pa promové i implementashon di tratadonan di derecho humano na Karibe Hulandes. E kolegio ta positivo tokante e pasonan ku ya a pone riba e punto aki. Na mes momentu e kolegio ta mira dilanti pa gobièrnu bini ku un skema di tempu konkreto pa implementashon konkreto i ehekushon di otro tratadonan di derecho humano importante, manera e tratado di Nashonnan Uní di personanan desabilitá i e protokòl fakultativo serka e tratado kontra filtrashon," e kolegio ta skirbi.

Na 2018 e hunta di konseho internashonal, AIV, a konsehá ku mester yega un fin na e régimen desviante relashoná ku derecho humano entre Karibe i e parti Europeo di Hulanda. Meskos ku AIV, Kolegio pa Derecho Humano ta enfatisá ku e kapasidat di maneho limitá na e parti karibense di Reino no mester ta motibu pa posponé implementashon di e tratadonan di derecho humano i netamente mester forma un èkstra stimulashon pa e gobièrnu pa intensivá koperashon i sosten desde Europa Hulandes riba e punto aki mas aleu.

Regulashon igual

E kolegio ya pa hopi tempu ta traha duru pa implementashon di regulashon di trato igual na Karibe Hulandes. Dia 5 di sèptèmber e anterior minister di BZK a anunsiá un eksplorashon na e pregunta kiko ta nesesario pa deklará e regulashon na vigor pa e entidatnan públiko karibense.

Dia 4 febrüari 2020 e ministerio a duna di konosé ku e ta enfatisá pa manda e resultado di e eksplorashon aki na fin di 2020 pa Tweede Kamer. Te ku dia di awe esaki no a sosodé. E regulashon di trato igual ta forma un parti esensial pa protekshon di derecho humano na Hulanda.

P'esei e kolegio ta urgi gobièrnu tambe pa eksplorá e posibilidatnan pa laga e regulashon di trato igual ta aplikabel na Karibe Hulandes riba término kòrtiku i manda esaki Tweede Kamer.

E kolegio ta apoyá e punto di salida ku e leinan aki mester ta aplikabel igual na Europa i Karibe Hulandes, a lo ménos ku tin motibunan di interes general ku ta pida i ta duna resistensia kontra esaki. Siudadanonan na Hulanda tin derecho riba protekshon igual di derecho humano, apesar ku nan ta biba òf keda dentro di Hulanda. P'esei ta di gran importansia tambe ku gobièrnu ta eliminá e diferensia den derecho humano entre Karibe Hulandes i Europa Hulandes.

Detenshon den Centrumgebied

KRALENDIJK-- Den oranan di mardugá riba djasabra 2 di aprel polis a hañ'e obligá pa aktua ku man duru kontra un sospechoso i algun persona presente den Centrumgebied en konekshon ku violensia públiko. Durante di detenshon di e sospechoso, ku tabata enbolbí de un kaso di bringamentu, tantu e sospechoso komo algun di esnan presente a kuminsá bringa ku polis i no tabata duna oido na e vários yamada di polis pa hala atras i koperá. Mirando e diferente menasanan i e situashon peligroso ku e agentenan polisial tabata aden, e agentenan a haña nan obligá di hasi uzo di nan arma reglamentario pa a los tiru di atvertensia i tambe a uza 'pepperspray'. Uzo di esakinan semper ta e último rekurso mirando ku nan por tin un impakto hopi grandi. Na momentu ku a hasi uso di e 'pepperspray' un aspirante (agente den treinen) tambe a haña 'pepperspray' den su wowo. E sospechoso detené ta un hòmber di inisial S.H.R. di 24 aña di edat. A detené pa no duna oido na òrdu di polis, no tin identifikashon bálido riba dje i pa kousa peliger riba karetera públiko.

Mas i mas ta e kaso ku hendenan presente ta stroba polis su trabou riba kaya durante ku nan ta ehersé labor. Esaki ta sòru pa eskalashon innesesario i ta un echo kastigabel. Ta di komprondé e ku emoshonnan por eskala durante di un detenshon òf aktuashon di polis. Sinembargo ta tarea di polis pa sòru órden públiko i seguridat.

Dor di mete, komo siudadano, durante un detenshon òf durante di kualke otro akshon di polis, tin chèns ku situashonnan peligroso por surgi. P'esei tambe polis ta hasi un yamada pa atendé ku esaki di manera konsiente i adekuá.



Awa di pos den nos historia (12)



Pa: Bòi Antoin

Génesis: 1 Na kuminsamentu Dios a krea shelu i tera. 2 Tera tabata bashí i sin forma, e tabata kubrí ku un laman profundo den un skuridat kompletu. Spiritu di Dios tabata move riba e awa. Awa ta tur kos. Si no tin awa, no tin bida. Den un seri di artíkulo, den kuadro di 'Dia Mundial di Awa' (22 di mart), Fundashon Históriko Kultural Boneriano ta pone atenshon na awa den perspektiva históriko di Boneiru.

Mas pos na Rincon

Banda di Po'i Rincon, Dospos, Bentura i otronan konosí, tabatin mas pos alrededor di Rincon. Algun ku molina, otronan sin molina. Tin di nan riba kua tabatin pòmp ántes, otronan ku solamente boká. I no solamente pos públiko, sino tambe pos den kunuku di hende. Den e área nortost di Rincon por ehèmpel, direkshon di Lasana i na Lasana mes, ainda tin diferente pos. Mas pa nort tambe tabatin, sigur dos riba kua tabatin pòmp, pero ku despues a sali for di operashon, sea pasobra e pos a seka òf no por a drecha e pòmp òf molina mas. Tin biaha e awa a bira asina salu ku e no tabata usabel mas. Un pos importante, na unda sí tin awa di kalidat relativamente bon na Pos di Shon Leu òf Cai Boca. Den e área aki tin algun dam i tanki. Dam di Shon Leu ta un di nan. Esaki ta otro situashon kaminda por mira ku dam, òf burakunan di greis despues ta yuda mantené kalidat di awa di e posnan den besindario hopi bon. No masha leu, pabou di Dam Grandi sùit di Playa Grandi, tabatin un pos interesante. Ta un pos ku boká. Nòmber di e pos aki tabata Pos di Tòchi. Pero un dia a sosodé ku un hòmber di Rincon konosí bou dje nòmber Palu Dushi, a kai den e pos aki i muri. Desde e dia el a kambia di nòmber. El a bira Pos di Palu Dushi. Desde e dia ei e hendenan no tabata hasi uso di e pos aki masha mas.



Añanan históriko skirbí riba e baki di Pos di Shon Leu.

Tipo di susesonan trágiko asina lógikamente tabata stimulá storianan di spiritu.

Pos beaku

Na Lasana mes tambe tin un pos ku molina. Esaki sinembargo no a kai den e proyekto di restorashon i renobashon di e posnan ku molina. No ta konosí pa kua motibu. Pegá ku e pos ku molina aki na Lasana tin djis pegá, skondí den mondi, un pos ku un historia su tras. A yega un momentu ku hendenan di Lasana a realisá ku pa haña awa nan mester a koba e pos aki.

Ta konosí ku den vayenan meimei di seru hopi bia tin awa di bon kalidat bou di suela. E hendenan ku tabatin kunuku na Lasana mester a buska nan awa te na Dospos, un distansia di sigur un tres pa kuater kilometer asina. Broertje Janga a dokumento e storia tras di e pos aki den un di su bukinan tokante bida, kultura i historia di Rincon.

Janga: "E kunukeronan di Lasana a pone kabes huntu i a forma un grupo pa kuminsá koba e pos aki. Nan no a duda den e sitio ku nan a skohe pa koba e pos. Aki tabatin algun palu di kuihi ku semper, ku òf sin yobida, tabata bèrdè. Nan pensamentu lógiko tabata ku rais di e palunan aki tabata yega na un reserva di awa bou di tera. Ta un téknika ku tabata usa hopi ántes pa sa na unda tabatin awa dushi bou di suela."

Un dia kobadónan di pos a kue un pida kabuya di un meter i mei, a mara esaki na dos pènchi di palu. Despues a klaba un pènchi den tera i drai esaki rònt, te ora ku nan a marka un sírkulo abou den tera. Nan a hasi nòmber di tata, pues señal di krus, i a kuminsá koba ku piki, sakando tera ku skòp pokopoko tira na banda. Kada ken ku tabatin su tempu liber tabata pasa tira piki i asina un buraku grandi a kuminsá forma den tera. Mas dia tabata pasa, mas kontentu e hendenan di Lasana tabata bira, kargando e speransa ku pronto nan lo bai haña awa den e pos. Despues di tabatin un buraku basta hundu, nan a pone esaki na konosementu di e bòswagter, ku tabata un funshonario ku tabata traha manera un tipo di polis di mondi. E tabata kana den tur mondi di Boneiru. Su tarea tabata pa protehá kunukunan, atendé i evitá ladronisia di bestia, tambe raportá kapmentu di palu den mondi. Te asta si e haña bo ta basha watapana bèrdè for di palu, e tabata hiba bo warda.



Gezaghebber Herman Schotborgh.

Dia mundial di awa 2022 - Tuma e desafio di 1 minüt!

Desafio di video di 1 minüt:
Manda un video tokante awa di pos – hasi e invisibel visibel!

E desafio:
Nos ta pidiendo hende rònt mundu pa traha un video di 60 sekònde ku e tema: "Awa di pos – hasiendo e invisibel visibel".
Konta nos den 1 minüt òf menos: kon awa di pos ta afektá bo bida? Tin sufisiente? E ta seif pa uza? Pakiko ta uza awa di pos prinsipalmente den bo área? Kiko mester hasi pa protegá awa di pos? Kompartí bo storia ku nos.
Kwe bo telefon òf kamara i traha un video di 60 sekònde tokante e situashon di awa di pos kaminda ku bo ta biba.
Lo proyektá un selekshon di e videonan na e "UN-Water Summit" tokante awa di pos na dezèmber 2022.

Instrukshonnan básiko pa filmashon:
- Máksimo 1 minüt. Mantené bo videonan 60 sekònde òf ménos.
- Usa pantaya hanchu. Traha e video den moda horizontal.
- Papia na bos haltu. Hasi uzo di un bon mikrófono.
- Ser sivilisá. Mantené bo video respetuoso i konstruktivo.

Schotborgh

E grupo di lasanero, si por yama nan asina, ku tabata koba e pos a pidi e bòswagter pa avisá Gezaghebber Herman Schotborgh si e por a yuda nan ku un tiki sèmènt. Schotborgh aki tabata gezaghebber den e periodo di 11 di febrüari 1928 pa 31 di desèmber 1934, ku ta nèt e periodo tambe ku sèmènt a keda introdusí na Boneiru, importá den drùms. E sèmènt tabata nesesario pa stroba e derumbe di tera miéntras ku nan tabata koba, evitando asina desgrasia di por a tuma lugá. Sperando riba respondi di Gezaghebber Schotborgh, nan a sigui traha tiki tiki tur dia. E trabou tabata sigui ku smak. E hendenan tabata kontentu i yen di entusiasmo. Tin di e trahadónan ku mester a bini for di Saliña, na unda nan tabata traha den siman, otro for di seru, kaminda nan tabata frifri palu pa kima karbon, ku tabata duna nan un entrada. Otronan tabata kòrta sentebibu òf mester a bai buska awa na pos pa duna nan bestianan, evitando ku nan ta muri di set den temporada di sekura. Un dia Mener Schotborgh a haña bon di pasa mira e trabou ku tabata tuma lugá na e pos, pero e no a topa ku niun hende pa por a papia kuné. Mientrastantu e trabou di kobamentu tabata sigui si, dependiente di e oportunidat ku kada hòmber tabatin pa yuda. Tabata difísil pa por a logra haña tur hende huntu na e bok'i pos ku tabata kobando.

A sigui koba te na momentu e tera a kuminsá bira friu, indikando pues ku tabata yegando awa. Mas tabata koba, mas piedra tabata topa kuné.

Mester a usa den e fase ei un beitel i barete pa koba. Mester realisá ku ora ku a baha te na un profundidat di 7 meter, tabata bira hopi kalor den e buraku. Tabatin mester di mas hende pa yena tera i hala katròl pa trese e latanan ku tera ariba. Gezaghebber Schotborgh mientrastantu a bolbe pasa un par di dia despues pa opservá e trabounan, pero no a topa ku niun hende na e pos. E bia aki el a rabia formal, a bula drenta su outo, bisando: "Boso lo flùit warda ei, pasobra mi no ta bini mas". E mandatario tabata hopi disgustá.

Gai a grita

E trabounan tabata birando kada dia mas difísil, debí na algun piedra blou duru ku nan a topa kuné den fondo. Pero di otro banda tabatin ánimo den seno di e kobadónan, pasobra nan tabata sinti ku e fondo tabata birando mas i mas húmedo señal pues ku awa no por tabata leu. Un dje último dianan sinembargo di kobamentu di pos a pasa algu straño. E dos hendenan ku tabata kobando e dia ei den e pos a tende un gai a grita den e pos, djis pegá ku nan. Nan a spanta teriblemente i no a duda ku tabata trata di un spiritu. Mas lihé ku tabata por nan a subi na e trapi di kabuya ku nan tabata usa pa baha den pos pa sali, lagando tur nan hèrmèntnan atras. Beitel, piki, barete i skòp tur a keda tras den e pos i nunka mas niun hende no a riska baha den e pos aki pa buska nan, pa miedu di e spiritu di pos. Djis despues di e suseso aki un yobida fuerte a asotá Boneiru. Roinan a kore i a yena e pos beako. E pos a haña e funshon e ora ei di un baki di awa den temporada di yobida. Mientrastantu a traha tambe un boká, esta un rant, na e pos aki. Pero e awa den e pos aki tabata prosedente di yobida.

Komentario

Tabatin despues hopi komentario riba e gritu di gai ku e kobadónan di pos a tende. Tin hende ku a pretendé ku e gai ku a grita tabata na otro banda di mundu. Motibu ta ku e hendenan aki a koba asina hundu te asta ku nan tabata yegando otro banda di mundu.

Grandinan sa bisa ku ora bo tende un gai grita den un pos, ta pasobra naturalesa ta bai sera e buraku bèk. I esaki ta e motibu ku niun hende no ta tribi baha koba den e buraku ei.

Ora bo ta bai kuminsá traha un kas, bo tin ku hisa un bandera blanku den e skina. I na momentu ku ta koba e fundeshi, mester kita garganta di un gai i lèk e sanger den e fundeshi.

E spiritu di pos na Lasana semper a sigui persiguí hendenan ku tabatin kunuku den e área ei. Tin hende ku tabata pretendé ku si bo pasa pegá ku e pos aki bo ta tende e gai aki grita.



Impreshonante e pos i molina di Shon Leu.


Pos ku molina na Lasana. E pos beaku ta keda un tiki mas pabou, skondí tras di matanan di kuihi.



- Ta eksakto. Kontrolá/revisá bo echonan.
- Bo mester tin pèrmit pa hasi uzo di musíka di tersera òf imagennan pa e video.
- Pa video nan ku no ta na Ingles, porfabor pone súbtitulo na Ingles.

Algun tep:

- Konta un storia – hende gusta un bon storia.
  Un mensahe importante no ta sufisiente pa mantené un opservadó/miradó/espektadó su atenshon.
  Un storia mester keda komuniká di un manera konvensiente pa e opservadó/miradó/espektadó por keda kordá e video despues.
- Ángulo – Un bon storia mester di un ángulo interesante. E storia ta pegá na bo kurason? E ta algu ku bo ta un eksperto den dje òf afektá direktamente dor di dje?
- Focus lokal/regional – Storianan general por ta útil, pero situashonnan spesífiko en partikular lokashon ta mas konvensiente, ya asina hende por mira kiko e situashon ta riba e tereno.

Kon pa partisipá:

- Subi bo video di 60 sékonde riba Youtube òf Vimeo i kompartí esaki riba media sosial usando #MyGroundWaterStory i #WorldWaterDay
- Manda e lenk na mygroundwaterstory@un-igrac.org
- Inskripshon pa e konkurso ya ta habrí. Tin e posibilidat te ku 20 di novèmber 2022 mei anochi (CET) pa drenta e konkurso.
- Despues di e fecha aki, lo hasi kompilashon di un selekshon i proyektá esakinan na "UN-Water Summit" di awa di pos na dezèmber 2022.

Tokante mapa sensitivo i zona protehá

Van Huffelen ta informá Tweede Kamer

KRALENDIJK – Sekretario di Estado pa relashon di Reino, Alexandra van Huffelen, pa medio di karta ta reakshoná riba dos moshon tokante Karibe Hulandes pa kua lo vota awe den Tweede Kamer.

"Durante e dos minüt di debate dia 29 di mart den e komishon di relashon di Reino, mi a indiká ku riba término kòrtiku lo informá tokante dos moshon entregá," van Huffelen ta skirbi.

Ta trata e moshon di miembronan Van Raan, Wassenberg i Simons tokante uso di mapa sensitivo pa trese den mapa lokalidatnan pa desaroyo ekonómiko i e moshon di miembronan Van Raan, Waasenberg i Simons tokante indikashon di zona protehá pa turtuga.

Mapa sensitivo

Trese den mapa e áreanan kaminda sí òf nò desaroyo urbano por tuma lugá, ta parti di e programa desaroyo urbano.

Meta di e programa aki ta pa pone e vishon di desaroyo urbano di e islanan den kuadro general. Esaki ta kai bou di temanan di prioridat ku tin deskribí den e liñanan prinsipal di e karta relashon di Reino di 7 di mart.

Tin diferente manera pa hasi uso di e vishon nesesario pa esaki, di kua mapa sensitivo ta un di nan. E programa di desaroyo lo keda trahá pa un ofisina eksterno. Ku e ofisina aki ta papia riba kua manera por akumulá e informashonnan nesesario. Ta trese mapa sensitivo den esaki komo posibel opshon, tin sinembargo tambe otro variante i mester skohe kua instrumento ta mas efektivo pa alkansá a metanan.

E minister di bibienda i ordenansa urbano durante e kombersashonnan i konsiderashon, ta mira si pa adaptá mapa sensitivo i lo informá Tweede Kamer esaki pa medio di karta mas despues.



Sekretario di Estado Alexandra van Huffelen.

Zona protehá

Ta konosí ku lus artifisial ta influensiá komportashon di turtuga durante temporada di pone webu. E situashon aki a presentá na St. Eustatius. Maneho di lus, bou di kua stipulá zonanan protehá, ta un tarea insular primario. Parti di e programa di desaroyo urbano di Reino ta pa pone kondishonnan urbano pa mantenshon di ambiente di biba salú, entre otro dor di pone espasio di naturalesa i rekreashon seif pa e volúmen pa futuro di e poblashon, pa medio di otro kuadro di suela i aéreo pa mantenshon i rekuperashon di koral i naturalesa.

E ambishon ta pa pone e kuadronan ku nan ta sirbi mas efektivamente posibel, ku rèspèt pa e outonomia di e entidatnan públiko.

Turtuga ku ta pone webu den parkenan di naturalesa ta protehá pa medio di regulashon di naturalesa. Sí mester bini ku e medio korekto pa protekshon di turtuga durante temporada di pone webu, mester keda investigá.

A pidi e ministerio di agrikultura, naturalesa i piskeria pa atendé esaki ku e entidatnan públiko i e organisashonnan di protekshon di naturalesa enbolbí.

Shangai den lockdown

Tene kuenta ku merkansianan por bai tarda mas

S H A N G H A I / KRALENDIJK—Dos siman pasá Shangai a bai den lockdown. Na inisio di siman tras di lomba outoridatnan a alargá esaki. Apesar di tur konsekuensia ekonómiko ku e lockdown por tin, tòg a skohe pa esaki. Motibu ta e sifranan alarmante di kasonan di covid. E parti ost di e region a drenta lockdown djaluna, miéntras ku e parti wèst no por sali nan kas entrante djabièrnè último. Negoshinan no e-sensial mester a sera nan porta miéntras ku otro otro partinan mester keda kas i tèst regularmente. Tur esaki debí na e variante omicron ku ta asotando e region.

Djadumingu último a registrá un kantidat di 438 kaso di personanan ku a mèldu di tin keho i banda di esaki tin ocho mil kaso di personanan sin síntoma, pero ku tin e vírus. Esaki ta dòbel mas tantu ku e siman anterior, pero e ta tambe hopi bia ménos ku e mas di 22 mil notifikashonan pa dia na Hulanda.

Shanghai ta konosí komo e kapital ekonómiko di China. " Si Shangai para ketu kompletu, esaki lo nifiká ku hopi barku di karga lo keda pegá den haf i riba laman. Esaki por tin konsekuensianan grandi ekonómikamente pa Shanghai i tambe mundu ", asina e profeshonal médiko Wu Fan a duna di konosé durante di rueda di prensa.

Riba retnan sosial tabata sirkulá potrètnan kon djadumingu anochi na parti ost di e region, tabatin reinan largu na diferente supermerkado. A bai asina leu ku promé ku a dekretá e lockdown ya tabatin supermerkado ku rèkinan di entre otro karni i berdura bashí.

E situashon ta mustra di por lo pronto keda asina. Ta bon pa esnan ku ta bestèl produkto for di e region aki riba Internèt, tene kuenta ku posibel tardansa pa nan merkansia yega.

Detenshon pa maltrato

KRALENDIJK-- A detené un hòmber di inisial C.A.M.C. di 29 aña en konekshon ku maltrato ku un arma.

Esaki a sosodé riba djaweps último. E sospechoso a maltratá un hòmber ku un bòter di serbes durante di un bringamentu na un kas situá na Kaya Regina. Ambulans a transportá e víktima pa hospital pa tratamentu médiko.



Risibiendo ònderstant riba penshun di behes

Speransa pa penshonado

KRALENDIJK – "Ora hende ta yudá bo, ta hopi sinbèrgwensa pa kritiká nan. Sinembargo si e yudansa ta bira un trampa, ta korekto pa purba korigí e situashon. Anto sí ta gobièrnu a pone e trampa, ta hustu pa protestá, pasobra nos ta elegí gobernantenan pa sirbi nos, no pa nos sirbi nan," abogado Michiel Bijkerk, presidente di Fundashon Golden Meand Society, GMS, ta skirbi.

Bijkerk ta enfatisá, un manera pa protestá kontra gobièrnu ta pa hiba kaso kontra nan. Ta konosí ku Korte no ta gusta duna siudadanonan rason den kasonan asina. Korte ta preferá di keda afó. Di otro un banda, no tin protesta mas desente ku un kaso hudisial. Lei mes ta habri e kaminda pe. Pues, e ta un kaminda pasífiko i alabes legítimo.

Ta p'esei, segun Bijker, e fundashon ta sostené e penshonado Elbert 'Ebby' Mercera, pa hiba un kaso kontra gobièrnu. No solamente pa protestá, pero tambe pa yuda gobièrnu hiba un maneho mas hustu i mas digno pa ku tur penshonado. Pues e kaso no ta pa Mercera mes so, sí e gana e kaso, tur penshonado ta benefisiá i gobièrnu mes tambe.

Bijkerk ta splika ku e kaso ta bai tokante di ònderstant ku un grupo basta grandi di penshonado ta risibí riba nan AOV di parti di Departamento di Asuntunan Sosial, SZW. E penshonadonan ta kontentu ku e ònderstant i ta gradisidu. Pero e ònderstant espesífiko aki nan ta risibí riba nan AOV. E tin komo meta pa hisa nivel di AOV te na nivel di suèldu mínimo, pues e ònderstant aki realmente ta un suma adishonal di AOV, loke ta bon i bunita.

Bijkerk: "Pero kiko gobièrnu ta hasi, asina ku un penshonado ta kue djòp, nan ta kòrta su ònderstant mesora. Ke men e ayudo ta un sorto di trampa. Ta bèrdat ku gobièrnu semper ta kita bo ònderstant si bo ta traha aserka. Pasobra si bo por traha, bai traha anto i stòp di kobra ònderstant. E regla aki ta konta pa hóbennan, hustamente, pero penshonadonan a traha henter nan bida kaba, sí nan ta risibí AOV, nan no tin obligashon pa traha mas. Pues nan tin derecho pa traha aserka kuantu ku nan ke, sin pèrdè nada di nan AOV, esei ta normal. Ta p'esei gobièrnu tampoko mester kita nada for di e ònderstant ku nan ta duna penshonadonan riba nan AOV, pasobra no ta trata aki di un ònderstant real, ta trata aki di suma adishonal di AOV." No ta korekto pa trata penshonadonan igual ku hóbennan, segun Bijkerk. Promé di a kuminsá e kaso aki, Mercera a papia ku gobièrnu i a duna nan chèns amplio pa kambia nan maneho boluntariamente, pero gobièrnu a nenga. Ta p'esei Mercera a disidí di hiba un kaso. E ta pidi hues pa ordená gobièrnu pa kambia nan maneho di moda ku penshonadonan lo por gana kuantu sèn èkstra ku nan kier sin kore riesgo ku gobièrnu lo kita algu for di e suma adishonal di AOV ku nan ta risibí den forma di ònderstant.

Kolegio Ehekutivo a sera konosí ku e direktor nobo di TELBO NV



Despues di mas ku 12 aña e kompania di gobièrnu di Entidat Públiko Boneiru tin un direktor statutario atrobe. Kolegio Ehekutivo ta deseá sr. Colina tur kos bon den desempeño di su funshon i ta yam'é kordialmente bon biní na nos dushi Boneiru.

Aksidente entre outo i skuter

KRALENDIJK-- Den oranan di anochi di dadumingu 3 di aprel un aksidente entre un outo i un skuter a tuma lugá riba Kaya Boneiru. Shofùr di e skuter tabata manehando riba Kaya Boneiru, kual ta un 'éénrichtingsweg', bayendo den direkshon di Kaya Grandi. Shofùr di e outo tabata biniendo di direkshon kontrali, pues manehando den direkshon robes i a dal den e skuter.

Ambulans a transportá shofùr di e skuter pa hospital pa tratamentu médiko. A detené shofùr di e outo pa manehá bou di influensia di alkohòl i a bai kuné warda pa un análisis di rosea. A konsekuensia di resultado di esaki a kita su reibeweis.

Ladronisia di skuter

KRALENDIJK-- Djasabra 2 di aprel a drenta keho di ladronisia di un skuter. E skuter tabata stashoná riba e sitio di stashoná di un akomodashon turístiko situá na Bulevar Julio A. Abraham. Entre 31 di mart i promé di aprel, deskonosínan a bai ku e skuter pretu di marka Kymco, numerá MF-329. Ta investigando e kaso.

Eksitoso promé Festival di Bario

KRALENDIJK- Djasabra anochi a tuma lugá e promé aktividat ku a karga e nòmber Festival di bario. E tabata na Plasa Chico Goeloe na Antriol. Hopi hende a presentá na e sitio pa gosa di e ambiente. F.M.K a pone bon ambiente ku a sera e aktividat. Kombinashon di potrèt ta ilustrá parti di e ambiente.





























DI SINKU DJADUMINGU DI KUARESMA SIKLO C

Promé Lektura : Isaias 43, 16-21
Salmo : Salmo 126, 1-6
Di dos Lektura : Filipensenan 3, 8-14
Evangelio : Huan 8, 1-11



Awe nos ta ban meditá riba un di e páginanan mas bunita di evangelio. Den esaki nos ta haña e desproporshon enorme ku ta eksistí entre e miserikòrdia infinito di Dios i e duresa intransigente di hende dilanti di e pekador. Laga nos kuminsá ku un echo universal i rekonosiendo un tendensia igual den tur ser humano ku ta hasi duru ku otro i ta indulgente ku su mes, ora ku lo kontrali lo ta mas prudente. E palabranan ku mas ta kosta nos pa pronunsiá ta esakinan: "Mi a kibuká mi mes". Ningun hende ke rekonosé su fayonan ; semper nos ta buska hustifikashon pa nos fayonan. Por ta ku algun be nos ta atmití den forma mashá genériko ku nos tur ta kibuká. "Kibuká ta humano", nos ta bisa ku sierto hustifikashon indulgente pa nos fayonan. Pero ora nos mester rekonos'é den un sirkunstansia konkreto òf dilanti di un persona determiná, e ora ei nos no ta baha kabes . Nos orguyo ta stroba nos di mira nos erornan i atmití nos fayonan. Pero na mes momento nos ta haña motibu pa hustifiká nos kondukta, nos ta teribel implakabel ku nos próhimo. Semper nos ta mira e rama fini den wowo di otro i no e balki den esun di nos. Dikon nos lo ta asina?

Den e evangelio di awe e kontradikshon akí ta aparesé den forma skèrpi. E dòktòrnan di lei i fariseonan a trese un muhé ku nan a gara ta kometé adulterio, Dios sa pa ki sirkunstansha straño di bida., E hòmbernan ei, aparentemente mashá ligá na e lei di Moises, tabata ke a pone Kristu komo hues. Nan tabata sigui e lei di Moises, e muhé akí mester a muri batí ku piedra. Di akuerdo ku miserikòrdia ku Kristu tabata prediká, e mester a ser pordoná. Pero e intenshon pervèrso di e dòktòrnan di lei i e fariseonan tabata pa por akusá i kondená Kristu, kual sea e kontesta ku e lo a duna. Si e pordoná e muhé, e tabata kibrando lei; si el a konden'é, lo e no a demostrá kompashon. Kristu, manera hende ku no tabata ke duna e importansha na e pregunta a kuminsá skirbi ku su dede den tera. E gesto aki tabata un forma pa evitá konfrontashon ku e hendenan ei ku a bini ku propósito asina inobel. Komo ku nan tabata insistí, Hesus e ora ei a pronunsiá e frase ku únikamente sabiduria de Dios por a inspirá: "Esun entre boso ku ta sin piká tira e promé piedra". Ora ku nan a tende e kontesta inesperá akí, tabatin un momento di babukashon, di basilashon, i despues tur, kuminsando ku esnan di mas edat, a kita bai un tras di otro. Kristu, e Úniko ku no a kondená, a keda su so dilanti di e muhé pekador, ku sin duda ni sikiera tabata tribi di hisa su wowo pa mira ken a salba su bida. Pero miserikòrdia pa pekador no ta aseptashon di piká. Hesus ta despedí di e muhé ku e palabranan akí: "Ami tampoko ta kondená bo. Bai i no sigui biba den piká". Hesus no a probechá di e sirkunstansia ei pa humiá e muhé ku a kai, ni pa dun'é un predikashi tokante fieldat di pareha. E ta despedí di dje na pas i pa su bon e ta konseh'é pa e no hasi piká mas. Sin duda, e poko palabranan ei i prinsipalmente, e aktitut di Kristu, tabata mas efikas ku e predikashi di mas elokuente.

Rumannan, ki felis nos lo tabata i ku ki trankilidat di konsenshi nos lo a gosa si for di awe nos lo kuminsá na imitá Kristu den e aspekto asina importante di relashonnan humano. Si awe kada un di nos lo a bisa: hamas mi lo no bolbe kondená mi próhimo; nunka lo mi papia malu di ningun hende; lo mi no bolbe tira mi ruman ku piedra . Awe mi ta tuma desishon pa komprondé, pordoná, di saka man pa yuda esun ku mester. Esaki no ta nifiká atmití komo bon loke ta malu. Piká semper lo ta piká i por lo tantu inaseptabel pa e kristian. Pero si nos mester ta intransigente ku piká, nos mester ta komprensivo ku e pekador. Na momentu di duna kuenta di nos bida, Dios lo no puntra nos loke nos bisiña a hasi òf keda sin hasi. Nos lo ser huzgá pa nos akshonnan personal. Realisashon di e propósito akí no por ser lográ si no ta pa medio di un kombershon sinsero di kurason. Nos no por logra kambia e aktitut farisaiko akí ku nos tur ta poseé si no ta tumando un determinashon firme i konvensí. Di nada lo sirbi nos si awe nos formulá e desishon di kambia nos aktitut, si mañan nos bolbe na e mesun krítika, e mesun komentario e mesun intransigensia ku e próhimo.

Tin un proverbio ku ta bisa: "Si bo no por papia bon di un persona, anto keda ketu". Silensio karitativo ta preferibel ku krítika hustifiká. San Agustin no tabata permití pa ningun hende sinta na su mesa si el a bini pa papia malu di otro persona. Si e kristian mester ta un fiel imitadó di Kristu, no ta den realisashon di milagernan ta kaminda nos mester kopia e Maestro, sino den ehersisio di karidat, pordon i kompashon. Ademas, semper nos mester kòrda ku si nos mester pordoná, promé nos a ser pordoná di hopi falta. Nos no ta pone nos mes na lugá di Kristu ku ta pordoná, sino mihó laga nos pensa ku nos tur ta e muhé pekador ku mester di pordon i yudansa di otronan. Un forma sutil di orguyo lo por ta imaginá nos mes ku nos ta puru i intachabel, i no pekador, manera realmente nos ta.

Rumannan, ora nos ta bai e próksimo be pa risibí e sakramento di rekonsiliashon, laga nos puntra nos mes, kon nos ta hasié semper, si nos a kumpli ku e dies mandamentunan di lei di Dios. Pero no keda sin saminá nos mes relashoná ku nos tendensia di semper kondená otro i pa eskusá nos mes. Laga pa awe nos sali di e selebrashon litúrgiko akí desidido pa kaba ku nos fariseísmo i dispuesto pa imitá e miserikòrdia di Kristu. Asina nos lo biba na pas ku tur hende i prinsipalmente, nos lo kontribuí pa konstruí un komunidat di amor, di rèspèt i di komprenshon, den kua e pekador no ta sinti su mes rechasá, sino risibí komo miembro di un famia ku ta risibí tur esnan ku, apesar di nan pikánan, no a pèrdè e speransa di yega na ser santu.

Invitashon pa resa santu rosario



Fecha: 3 aprel 2022
Lugá: Seru di Orashon
Ora: 6.00 pm

Mama Maria ta warda bo!
Kòrsou tin mester di bo orashon
Yunan di Maria Auxiliadora

Siman di Skol Katóliko

Willemstad- Instituto Katekétiko Diosesano ya pa mas ku 20 aña kaba ta organisando "Siman di skol Katóliko" i e aña aki e siman di di skolnan Katóliko ku ta karga e tema*: Spiritu Santu ta riba mi, p'esei El a ungi mi pa anunsiá E bon notisia* (Lukas 4,18) ta kai den e siman di 3 pa 10 di Aprel nèt promé ku Domingo di Rama.

Mester bisa ku pa motibu di pandemia, e dos último añanan no a hasi masha kos rondó dje siman aki, pero e aña aki lo bin bèk ku e bon mensahe.

Selebrashon

Dia 4 di Aprel tur skolnan Katóliko ta invitá pa manda un representante huntu ku dos alumno pa bini huntu na Katedral di Pietermaai, pe gran apertura dje siman kaminda lo tin un Santu sakrifisio di Misa pa 9 or di mainta presidí pa Mgr. Luis Secco.

Proyekto

Despues di Misa e muchanan di skol fundeshi lo risibí un mata pa nan bai planta den nan kurá di skol, pa asina konsientisá nan ku mester kuida nos medio ambiente.

E hóbennan di skolnan avansá lo mester traha un wega ku materialnan di resiklahe pa e skolnan di fundeshi.

Mester manda un video òf un potrèt di e proyekto ku dosentenan ke T-shirt bistí i e skol ganador lo risibí un premio spesial.

T-shirt

Riba e dia aki ke motivá tur dosente i trahadónan di skolnan Katóliko pa bisti nan T-shirtnan i asina di un forma spesial hasi un impakto ku e mensahe ku tin riba e T-shirtnan.

Esnan ku no tin nan T-Shirt ainda, por tuma kontakto ku Sùr Nadeska na telefon 523 9053 òf na Obispado 461 8540.

T-shirtnan ta kosta 25 florin.

IMÁGENNAN DI NOS PASADO - BEELDEN UIT ONS VERLEDEN

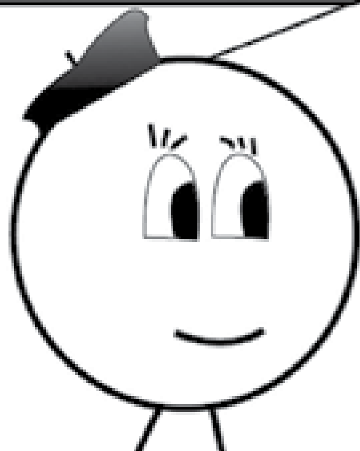
Tripulante barku di bela

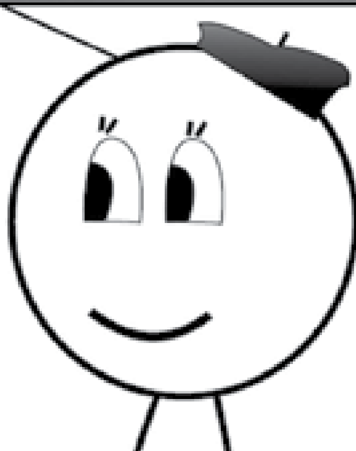
Boneiru tabata konosí pa su barkunan di bela ku tabata nabegá pa Kòrsou i asta mas leu. Aki por mira tripulante di un barku di bela di Boneiru.

Bemanningslid zeilschip

Bonaire was bekend voor zijn zeilschepen di naar Curaçao i zelfs verder gingen. Hier een bemanningslid van zo'n zeilschip.

MONCHI & TONCHI





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824
Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818
Redakshon
Armand 'Papi' Antoin
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Nathaly Evertsz
Edson Pietersz
Ibi Piar (deporte)
Partner na Aruba
Awe Mainta
Partner na Aruba
Extra
Layout
Davienuska Janga

Aviso
avisobon@gmail.com

ARUBA

Dama herida den accidente riba Watty Vos Boulevard



ORANJESTAD -- Diadomingo den oranan tempran di mainta un Kia Rio a perde control poco mas panort rotonde Cumana.

Segun e chauffeur na yegada di Polis e dama na stuur a conta cu e lo a perde control riba e Kia Rio unda cu e auto a spin y bay dal contra e beton na banda. Polis a pidi pa un ambulance pa motibo cu e dama durante e impacto lo a herida su mes levemente, por a mira momento cu el a subi ambulance e no tabata por a cana bon. Polisnan mester a bari e restonan di parti di e auto cu spart riba caminda, takelwagen tambe a presenta pa a bay cu e auto. Ambulance a transporta e dama pa Hospitaal pa mas observacion.

Lisa Dammerman promovi na Hilton

ORANJESTAD -- Lisa Dammerman tin 13 aña encarga cu e resort su posicion di Bridal Sepcialist, un guru completo den tur loke ta trata boda riba nos isla. Regularmente el a haci un gran diferencia pa pareha-nan cu ta cla pa casa den nos isla tropical.

Su specialidad?



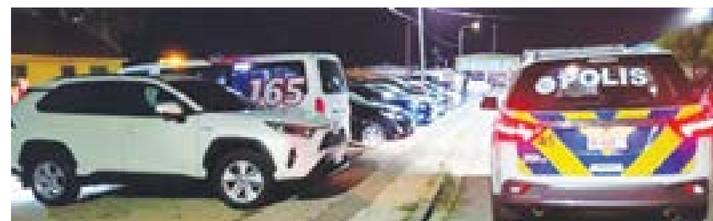
Reduci stress, por medio di traha cu vendors y nabegando e decoracion y catering facilmente pa produci tremendo bodanan haciendo soñonan realidad, renewals, engagements y celebracion di anniversarionan inolvidabel na Aruba. Lisa Dammerman ta trahando como un Bridal Specialist desde 1 di Juni 2009, anto el a wordo promovi pa Resort Experience Manager oficialmente riba 16 di december 2021.

Su posicion nobo lo haci cu e lo ta encarga cu actividadnan di e resort, e oceanfront eforea spa, e dos bunita pool di e resort zero entry pools, e beach fantastico, y percurando p'e experiencia di nos bishitantenan ta excepcionalmente yena cu recuerdonan memorabel pa henter na bida.

Reflehando riba su tempo como un Bridal Specialist, Lisa Dammerman ta bisa cu Hilton a wordo anuncia como ganador di 2020 WeddingWire Couples' Choice Awards®, un reco-nocemento cu ta wordo haci anualmente por medio di profesionalnan top den e industria di boda rond mundo.

Ladronicia i vandalismo den autonan na Savaneta

ORANJESTAD -- Diasabra anochi rond di 8'or varios persona cu tabata di bishita na Funari a haya sorpresa amargo, momento cu nan a bay bek na nan auto. Mas o menos entre 8 cu 10 auto a bira blanco di vandalismo. O sea un antisocial a kibra y chance ta grandi lo a horta tambe den nan. Polis di San Nicolas a bay e sitio y poco poco a cuminsa haya informacion di hende cu a mira e posibel persona cu a comete tur e destruccion. Nissan March color orañe Nos a papia cu un persona cu a mira actuacion straño di un homber cu despues cu el a ripara cu hende a mire a subi un Nissan March.



Na stuur tabatin un hende de muher. Posiblemente conoci di polis.

Segun e plachi number cu a wordo duna na Polis ta mustra den direccion di un recidivista di fam Solognier kende ta conoci pa comete e tipo di actonan aki.

Na final Departamento Tecnico (BFTO) tambe mester a presenta pa saca potret y kizas trata na haya fingerprints. Un cos ta sigur, e homber lo a herida su mes durante cu e tabata horta debi cu tabatin sanger indicando cu e lo a corta su mes.

Dos dama herida den accidente, un a bay Hospital y e otro deteni

ORANJESTAD -- Diadomingo algo pasa di 5:30 a.m Polis a bay cu urgencia den bocht di Santa Cruz cu ta bay pa Piedra Plat, eynan un auto a accidenta y un ocupante tabata mustra seriamente herida. Esaki a pone cu patruya di Santa Cruz a yega liher e sitio p'asina rapidamente saca afo situacion di e victima. T'asina cu un Nissan Cube a kibra cura di cas

Na yegada agentenan a constata cu e persona herida cu a resulta di ta un dama hoben ta for di tino y tin un kap serio na frenta.

Ambulance ya tabata na caminda p'e sitio.

Paramediconan por a "constata" cu e dama hoben aki tabata bou influencia tambe y hunto cu ne su amiga kende tambe tabata bastante bou influencia, mirando cu e no por a para riba su pia.

E ultimo aki a wordo poni den boei.



Dos chauffeur herida den accidente serio na Savaneta

ORANJESTAD -- Tabata diasabra atardi pa mas o menos 5:30 p.m unidadnan di Polis, ambulance y Brandweer a sali direccion Savaneta, pa ta exacto altura di unda e gym tabata antes. Eynan, mesora Polis a pidi pa Materiaalwagen debi cu un di e chauffernan envolvi a keda pega den e auto. Tres auto envolvi.

Den e accidente tabata tin dos pick up y un truck grandi cargando santo envolvi.

E truck di santo a bay para basta meter mas pariba y tambe a sufri daño considerabel parti dilanti.

Ta resulta cu e pick-up lo a sali dilanti di e truck cu santo. N'e sitio chauffeur di e truck di santo a declara cu e pick up color berde a sali/ subi su dilanti causando e accidente unda e pick up color blanco tambe a haye envolvi. Tres ambulance a presenta n'e sitio. Bomberonan a logra saca chauffeur di e pick up color berde y pasa over pa Paramediconan, algun minuut despues chauffeur di e pick up color blanco tambe a wordo saca di e auto.



ARUBA

Minister Ursell Arends ta publica e National Plan for Stray Animals

ORANJESTAD -- Na Aruba nos tin un problematica grandi di cacho y pushi cu ta riba caya. Na 2019 a anuncia cu a bini cu un Plan Nacional pa atende cu e problematica di cacho. Varios di e puntonan di e plan di accionnan cu mester a tuma luga inmediatamente, a wordo realisa. Mirando cu a actualisa e Plan Nacional 2019 y mirando tambe cu e plan mes nunca a wordo publica, awe e plan actualisa ta wordo presenta como e National Plan for Stray Animals (NPSA 2021). E problematica ta uno grandi pasobra berdad nos tin doño di mascota responsabel pero nos tin demasiado doño iresponsabel cu no ta atende debidamente cu nan mascotanan. Tuma un mascota ta rekeri un responsabilidad di bo banda pa cu bo mascota pa resto di su bida of te dia bo haya un doño nobo p'e.

E responsabilidad ta encera e cuido y cariño necesario di bo pa bo mascota, y tambe pa tur e criaturanan cu e la (yuda) trece na mundo mientras bo no a haya doño pa nan. Si bo no ta desea e criaturanan, e responsabilidad ta encera cu



bo mester sterilisa bo mascota tambe. "Ta doño di un mascota ta un privilegio y nunca lo mester wordo experiencia como un molester", Minister Ursell Arends kende ta encarga cu Dierenwelzijn ta comenta. "Bo mascota mester realmente forma parti di bo famia, y na Aruba no ta tur hende ta wak e asina. Hopi cacho ainda ta wordo mira como un alarma pa cuida cas, y no como parti di famia." Dos (2) cacho por multiplica pa 68,000 den seis (6) aña. Dos (2) pushi por multiplica pa 11 miyon den seis (6) aña. E problematica di pushi - compara cu esun di Boa - ta uno mucho mas dañiño pa e estado di Aruba su fauna, especialmente pa parha y otro animalnan nativo. E ta un problematica cu no ta directamente den bista di tur, pero si uno cu mester ser atendi cune pa e bienestar di Aruba su medio ambiente. National Plan for Stray Animals ta un stap pa por cuminsa atende cu esaki tambe. Locual por spera pronto como parti di NPSA ta implementacion di un campaña di conscientisacion tocante nos Ley di Cacho, acompaña pa un campaña agresivo di microchip. E Dog Control Unit tambe lo wordo miho ekipa pa por atende cu e cachonan cu no ta wordo teni den nan cura mane cu Ley di Cacho ta stipula.

Gobierno ta atende cu e consehonan di Caft y Raad van Advies

ORANJESTAD – Parlamento di Aruba a haci un total di 1162 pregunta riba Presupuesto 2022.

Di su banda gobierno a traha riba e contestanan pa asina e reunion riba tratamento di Presupuesto por a inicia.Minister di Finansa ta trece dilanti cu ta importante pa para keto riba e conseho di Caft y tambe di Raad van Advies.

Na januari ultimo gobierno a duna un splicacion kico tabata e contesta di gobierno ariba esaki na Caft y a prepara un Nota di Cambio pa por hinca algun cambio mas cu lo bay den Presupuesto 2022.

E conseho di Caft ta indica pa baha e gastonan di Servicio y Producto nan nivel di 2020. Gobierno a haci un ronda riba e gastonan cu tin cu wordo reduci y asina wak unda tecnicamente por yega na e reduccion necesario. Mester bisa cu compara cu Prespuesto 2021 e gasto di Servicio y Producto a subi cu 26 miyon florin debi na diferente escogencia di maneho.

Esaki nan a wordo revisa pa wak kico lo por a wordo temporalmente wanta pa asina por baha ainda e gastonan y por a cumpli mas cu por e conseho di Caft.

Pa locual ta e conseho di Caft pa kita e 50% di e recorte di e 12.6%. Gobierno a presupuesta esaki enespera tambe riba e decision di Conseho di Minister di Reino. E ultimo aki nan decision tabata cu Aruba por haci e cambionan denter di e cuadro stipula. Es decir e ta keda un recorte, no mas con e recorte ta wordo haci, eyden lo ta bay tin e flexibidad pa asina wak con otro lo bay haci esaki. Segun minister Maduro, Gobierno a presenta na e sindicatonan un manera con pa haci un intercambio den locual mester ta e recorte akinan y ta pesey e fondonan aki ta keda para den Presupuesto 2022 di pais Aruba pa asina por yega na un entendimiento cu e sindicatonan. Lo bini cu un Nota di Cambio na e momento cu yega na un entendimiento cu sindicatonan, e ora e cambionan lo wordo haci y mientrastanto e fondonan ta keda den presupuesto 2022. Pa locual ta e control di Subsidio di Salario, Minister Maduro a trece dilanti cu ya gobierno a haci e cambionan prome cu a presenta e presupuesto na Raad van Advies. Awo via Nota di Cambio e fondonan ta wordo integra den Presupuesto 2022. Pa locual ta e bista financiero di e cambio fiscal den e landspakket. Departamento di Impuesto a haci sesionnan informativo riba locual ta bira reforma fiscal, cual e introduccion di BTW lo ta den 2023.

E stakeholder sessies a tuma luga y awo ta tratando e feedback cu a wordo ricibi. Den e caso aki e mandatario di Finansa a indica cu e gasto- y entradanan relaciona cu cambio fiscal aki, ta den Presupuesto 2023 esakinan lo por wordo integra. Gobierno a bin ta trahando desde algun aña cu locual ta un Presupuesto multi-anual, riba e parti aki por wak e comentario CFT, pero manera indica den 2023 lo mira mas refleha e entrada y gastonan cu ta premira pa e punto aki di e landspakket.

Minister a splica riba e 4 consehonan di Raad van Advies:

1. Gasto di operacion di gobierno. Aki ta pidi pa bini cu plannan mas concreto, pa bahamento di gastonan di personal y departamentonan nobo. Tambe ora cu bini cu organonan pa duna conseho. Pa locual ta e gastonan di Servicio y Producto, pa trece esaki na nivel di prome cu covid.

2. E di dos punto ta, e debe cu ta keda un preocupacion sigur aki na Aruba y den wowo di esnan internacional. Ta conseha pa bini cu mas iniciativa pa asina por controla locual ta e nivel debe. Den termino corto bini cu afspraaknan concreto cu Hulanda pa locual ta financiamento di e fiansanan. E punto aki a wordo atendi siman pasa den Conseho di Minister di Reino.

3. E di tercer conseho ta e presion cu tin ariba e fondonan social, pa conserva e fondonan social aki y tambe bini cu medidanan concreto pa locual ta gastonan cu mester wordo reduci den salubridad. Tin algun di puntonan concreto, eigenbijdrage ta uno di nan, cual ta wordo prepara y ta den e discusion publico. Esaki ta un conseho cu Raad van Advies a trece dilanti y cu ta wordo teni na cuenta.

4. Por ultimo ta e companianan estatal, pa sanea e situacion di e companianan estatal cu no ta bayendo bon. Ta conseha pa busca un solucion y duna un miho bista den participacion di gobierno den compania estatal. Ademas e maneho di e reserva di e compania y maneho di dividend. Esakinan tambe ta puntonan cu ta wordo traha riba nan caba y ta forma parti di e conseho di Raad van Advies, cual gobierno ta atendiendo cune.

Minister Maduro ta termina bisando cu gobierno a bin ta traha riba e consehonan di Caft y Raad van Advies riba Presupuesto 2022 y pa esaki a presenta Nota di Cambio den Presupuesto 2022.

Kompanianan interesá a bishitá instalashonnan di refineria

3 Kompania interesá na manehá i operá refineria i Bullenbaai

WILLEMSTAD.----- Tin kompania grandi interesá na manehá i operá refineria i tambe e fasilidat di Bullenbaai. Esnan interesá tabata na Kòrsou ku un delegashon pa tira un bista riba refineria i otro fasilidatnan.

No ménos ku 3 kompania a entregá nan oferta definitivo pa maneho i operashon di refineria na Emmastad i terminal na Bullenbaai ora nan a entregá nan asina yamá 'Binding Proposal' na Refineria di Kòrsou (RdK).

E tim di RdK, enkargá ku e búskeda i selekshon di un partner stratégiko pa fasilidatnan petrolero konforme e mandato di Gobièrnu di Kòrsou, awor lo sigui rápidamente ku e trabounan pa evaluá e ofertanan ku a drenta.

Direktamente despues lo por presentá e resultado di e evaluashon na Hunta di Komisario i Akshonista.

E meta ta sigui ta pa no mas tardá ku medio di e aña aki yega na un akuerdo ku e kompania ku lo manehá i operá e instalashonnan petrolero di Kòrsou. Na fin di febrüari último, RdK a hala e fecha pa entregá un proposishon final i



fiho pa fin di mart 2022. RdK a hasi esaki riba petishon di algun di e kompanianan ku tabata hasi nan estudionan pa por entregá nan proposishon. Durante e último lunanan tabatin vários delegashon di e kompanianan interesá ku a bishitá instalashonnan di refineria, pa asina tin un bista mas eksakto di e instalashonnan. Di e forma aki nan por a hasi un proposishon ku ta kuadra mas ku e realidat di e refineria na Emmastad i e terminal na Bullenbaai.

RdK lo sigui informá segun e proseso ta kana i na su debido tempu kompartí nòmber di potensial partner den operashon i maneho pa nos fasilidatnan petrolero.

Selikor ta haña 20 mion likides pero bou di kondishon

WILLEMSTAD.- Tin un solushon pa e problema di likides ku e kompania lokal di rekohé sushi ta konfrontá kuné. Pasombra Selikor ta bai haña 20 mion florin máksimo di likides bou di kondishon. Riba inisiativa di Minister di Finansa djabièrnè mèrdia a tuma lugá un reunion ku Minister di Salubridat, Medio Ambiente i Naturalesa, parlamentario señor Juniël Carolina (MFK), señor Kook i señor Weert di Selikor i señor Frensley Sille i algun miembro di BTG. E meta ta pa hasi palabrashonnan konkreto tokante yudansa di likides pa Selikor den 2022 i akshonnan ku mester tuma pa por firma un "beheersovereenkomst" nobo.

Grupo trabou

Den e kuadro aki a lanta 2 diferente grupo di trabou pa por alkansá e metanan e aña aki. E promé grupo di trabou ta trata kondishonnan pa por duna e sosten di likides na Selikor den aña 2022. Aparte di e voorschot ku Selikor ta haña mensualmente gobièrnu lo duna sosten di likides adishonal.

E sosten di likides aki ta kuminsá den mei 2022. E di dos grupo di trabou lo trata e asina yamá kombenio di maneho. Den e grupo di trabou tokante sosten di likides, lo disidí kiko ta e kondishonnan pa Selikor por haña likides adishonal den 2022. Entre otro e siguiente kondishonnan a keda diskutí durante e reunion djabièrnè último.

Gabinete Pisas II no kier pa Selikor kita niun trahadó for di trabou. Tambe Selikor lo sòru pa limpia un gran kantidat di barionan durante 2022. Banda di esaki lo tin komo kondishon ku pueblo di Kòrsou mester por depositá shushi na Mal



País un bia pa siman pòrnada.

Pa loke ta e kombenio di maneho, lo traha un plan den fase pa asina yega na un kombenio di maneho nobo pa Selikor ku gobièrnu realmente por paga. E gruponan di trabou ta konsistí di kolaboradornan di Ministerio di Finansa, Ministerio di Salubridat, Medio Ambiente i Naturalesa, Selikor i sindikato BTG. Minister di Finansa i Minister di Salubridat, Medio Ambiente i Naturalesa kier hasi uso di e oportunidat aki pa gradisí señora Neysa Isenia di Aqualectra ku riba petishon di Minister di Finansa mesora a transferí e fondo di "afvalstoffenbelasting" di 20 mion pa gobièrnu por kubri e yudansa finansiero èkstra ku gobièrnu lo duna na Selikor. Tambe minister Silvania kier yama un danki spesial na parlamentario señor Juniël Carolina pa su kontribushon, ideanan i persistensia pa duna limpiesa di Kòrsou prioridat.

Finalmente ta gradisí tambe señor Fransley Sille di sindikato BTG, ku durante reunion ku kámara sindikal a keda pidi Minister Presidente pa pone a-tenshon pa e kousa di Selikor. E partisipashon konstruktivo i al kaso di señor Frensley Sille i su tim na mesa di reunion a duna resultado positivo pa Selikor i su trahadónan. E yabi pa por solushoná e problemanan finansiero di Selikor i mantené kupo di trabou ta danki na kooperashon di e tres personanan ariba menshoná.



STATIA/SABA/ST. MAARTEN

Presentashon proyekto di haf na ministerionan

SABA – Representantenan di tres ministerio na Den Haag djaweps último a atendé un presentashon tokante e proyekto di Haf na Saba. E delegashon di Saba, enkabesá pa diputado Bruce Zagers, a duna un presentashon na e ministerionan di asuntunan di bibienda i relashon di Reino, BZK, asuntunan ekonómiko i klima, EZK i infrastruktura i maneho di awa, lenW, agensia di empresa hulandes, RVO, di gobièrnu hulandes i algun instansia sivil mas ku siman pasá no por a atendé e promé presentashon.

E idea tabata pa informá e ministerionan tokante e proyekto pa konstruí un haf nobo na Black Rocks i renobá esun eksistente na Fort Bay Harbor i hasi nan familiar ku e di e proyekto espesífiko aki i e aspektonan manera desaroyo ekonómiko, desaroyo urbano i maneho di naturalesa.

Diputado Zagers a duna di konosé ku ta importante pa krea un ekspertisie amplio i komprondementu pa e proyekto aki komo un impakto pa Saba, ta muchu mas ku solamente un proyekto di infrastruktura. El añadí ku enbolbí e otro ministerionan por krea oportunidat di fondo pa yuda sera e buraku den e presupuesto di e proyekto di haf.

Una bes na Hulanda, e delegashon di Saba tabatin tambe un enkuentro ku Ernst & Young tokante e impakto ekonómiko di e haf nobo i oportunidatnan riba término kòrtiku i largu di e proyekto, manera kreashon di empleo, renobashon di impuesto, oumento di turismo i posibilidatnan di invershon.



Presentashon di e proyekto di haf na Saba na representante di e tres ministerio na Den Haag.

Delegashon di SCS ta bai Hulanda

SABA – Un delegashon di Saba Comprehensive School (SCS) lo realisá un bishita di trabou na Hulanda di dia 15 pa 22 di aprel benidero. E delegashon lo bishitá diferente skol di edukashon práktiko, kombiná ku algun treinen.

E bishita pa Hulanda ta tuma lugá den e dianan liber despues di Pasku di Resurekshon.

E delegashon chikitu aki ta konsistí di direktor di SCS Anton Hermans, ademas Madelyn Johnson i Bianca Johnson. Tambe lo forma parti di e delegashon algun persona di Gwendolien van Putten School (GvP), esta Rijziena Hooker, Elroy Agard i Rosalie Edelstein.

E delegashon lo bishitá e skolnan na Hulanda den un mishon pa buska informashon pa reformá, re-desaroyá i invertí den elevá edukashon profeshonal na SCS.

Tambe lo ta bishitando Hulanda den e mesun periodo aki dos coach di sosten i tambe un coach di studiante. Nan lo partisipá den un treinen integral i profundo pa guia i sostené studiante. Tambe nan lo partisipá i bishitá diferente aktividat di 'House of Esports Rotterdam'.

E biahe pa Hulanda ta un kolaborashon entre SCS i GvP School. Resultadonan di e biahe lo keda diskutí ku St. Eustatius i Boneiru despues, den un esfuerso pa sigui mihorá kolaborashon entre e institushonnan edukashonal den Hulanda Karibense.

SCS a kompletá un otro siman di karera i estudio den e último siman di mart.

E promé tres di sinku dianan a konsistí di workshòpnan na e skol.

Riba e di kuater dia studiantenan a tuma parti na un 'field trip' na diferente partinan na e skol. Riba e di sinku dia a tene un Expo na e skol. Tur aña ta tene e aktividat aki.

Reunion pa diskutí 'Saba Legal Desk'

SABA – Djabièrnè último diputado Rolando Wilson i Gerald Simmons a topa ku Nathalie Tackling di 'Saba legal Desk'. Wilson i Simmons a diskutí e operashonnan di 'Legal Desk' na Saba i kon e servisionan ta bayendo.

Nan a kompartí idea kon por mehorá e servisionan ku e entidat aki ta dunando.

Den e tres luna benidero lo traha un plan pa sigui dilanti ku e 'legal desk'. Parti di esaki lo ta pa proveé klaridat na komunidat tokante kiko e 'legal desk' por i no por hasi, loke ta esensial pa maneho di ekspektashon.

"Un otro aspekto ku mester haña atenshon ta pa mehorá e reakshon i presensia lokal na Saba", Tackling a bisa.

Diputado Wilson i Tacling a papia tambe tokante asuntu di tereno na Saba. "Nos a kuminsá huntu ku un proyekto algun aña pasá pa revolvé e 'iddue'-nan aki di tereno di e hendenan di Saba. Nos mester evaluá kiko ta funshoná i kiko nò i desaroyá un plan", Wilson a bisa. Wilson: "Konsiderando e diferente retonan rònt di derecho pa reklamá manera e desaroyo resien relashoná ku servisio di notario, desaroyo di servisio di Kadaster i desaroyo di tereno." E idea ta awor ku Entidat Públiko Saba, huntu ku e diferente partnernan, pa durante e próksimo lunanan, traha riba un plan pa kon atendé ku derecho pa reklamá preskribí. Nos ta komprondé tin sierto intrankilidat pasobra resolvé asuntunan di tereno ta dura mas largu ku ta spera i debí na esaki nos mester di un plan nobo. Gobièrnu aktualmente ta traha riba fasilitashon di asuntunan di tereno mas mihó posibel pa e komunidat, Wilson a bisa.

Diputado Wilson ke urgi personanan pa akudí na e mesa legal ku nan asuntunan di tereno pa asina e proseso por kuminsá. Pa alkansá un konklushon positivo, e situashon di servisio di notario tambe nos mester wak pa solushoná ku e departamento relevante di ministerio di hustisia na Den Haag.

Vitesse 5-3 riba Arriba Perú djadumingu último

KRALENDIJK--E tim di futbòl di Antriòl Pabou ku ta s.v. Vitesse, djadumingu último den kontinuashon di kampionato 2022 di futbòl di nos isla, a gana di sv Arriba Perú ku skor di 5-3, esaki den partido 7or anochi na Stadion Antonio Trenidad na Rincon.

Momentu ku e partido a parti na dos pa sosiegu, sv Vitesse tabata dilanti 2-1 den e partido.

T'asina ku djadumingu último e kampionnato a sigui ku e di 9 partido bálido pa kampionato regular di FFB/FWNB, esaki ku e partido entre sv Arriba Perú i sv Vitesse. E promé mitar di e partido Vitesse ta bai dilanti 1-0 na di 22 minüt di e partido ku gol di Giovanny Janga. Na di 32 minüt Arriba Perú ta empatá e partido 1-1 ku gol di Erick Cuadros.

Na di 34 minüt Jhojan Martinez Palacios ta hasi e partido 2-1 pa Vitesse ku tremendo kabesaso.

E partido ta parti na dos pa sosiegu ku Vitesse dilanti 2-1.

E di dos mitar di e partido, Jhojan Martinez Palacios ta hasi e partido 3-1 pa Vitesse.

Na di 62 minüt Stephan Bot ta hasi e partido 4-1 pa Vitesse ku tremendo kabesaso.

Na di 66 minüt di e partido, Erick Cuadros ta anotá di dos gol pa Arriba Perú kòrta bentaha na 2-4.

Na di 84 minüt Arriba Perú ta hinka su di tres gol anotá pa Cesar Herrera pa sigui kòrta bentaha na 3-4.

Por último, na di 90 minüt Geomar Alberto ta seya e viktoria di Vitesse hasiendo e partido 5-3, skor tambe ku e partido a finalisá kuné na fabor di sv Vitesse.

Rèfri ku a dirigí e partido aki ta Cassius Coffie.

Un total di solamente 41 fanátiko a paga pa mira e partido, esaki ku 32 adulto, 1 mucha i 8 hende grandi riba 60 aña.

Un danki di parti FFB na e fanátikonan ku a paga pa mira e partido.

Klínika vòlibòl entrenadó/coach John Kessel di Merka ta kuminsá djabièrnè

KRALENDIJK--BOVOBO (Bonariaanse Volleyball Bond) tin e honor di partisipá na e pueblo di Boneiru ku un bes mas a logra trese Boneiru un "Coach/Entrenadó di vòlibòl na nivel di FIVB ku ta señor John Kessel di Merka.

E ta un di e mihó "coach"nan di vòlibòl na mundu, e ta un "coach B/ entrenadó di nivel IV di FIVB.

Na 2020 John Kessel a sa di logra ku e "team" di damas di USA pa gana e medaya di oro na weganan olímpiko na TOKYO.

Esaki ta un di e tiki logronan di e kantidat grandi di logronan ku John Kessel tin registrá riba su nòmber.

BOVOBO di e forma aki ta sigui kumpli ku e promesa pa ku desaroyo di vòlibòl na Boneiru i lo bai traha huntu ku e departamentu di Indebon pa ku e entrenamentunan.

Tene e página di Facebook di BOVOBO na bista pa ku "update" di e klínika ku lo bai ofresé durante e temporada binidero.

Pa inisiá e entrenamentunan lo ta e siguiente di-anan:

Djaluna 17.30 – 19.00 / 20.00 -22.00.

Djarason 20.00 – 22.00.

Djabierne 17.30 – 21.00.

E treinennan di 17.30 – 19.00 ta pa e hóbennan di 8 – 14 aña, e treinennan aki lo inisiá djabièrnè awó 8 di aprel 2022.

E treinennan di 20.00 – 22.00 ta pa tur hóben di 15 aña bai ariba i naturalmente pa esnan ku ta interesá, esnan motivá i ku e pashon pa krese i desaroyá nan mes den vòlibòl.

BOVOBO ta orguyoso i gradesido na tur ku a duna nan aporte òf ta evaluando nan aporte pa por a hasi e oportunidat aki posibel.

BOVOBO ta deseá tur vòlibòlista i pueblo di Boneiru kompleto un felis siman yená ku hopi bendishon i pèrseveransia .

Resultado Bolas Krioyo djasabra último

KRALENDIJK--Djasabra último 2 di aprel 2022 tabatin kontinuashon di e torneo di Bolas Krioyo Ban Sigui Move di Bonaire Stars, torneo di tres fin di siman ku ta tuma lugá na Fèlt Gold Finch na Tera Kòrá.

Fin di siman pasá tabata e di dos fin di siman di e torneo ku ta finalisá fin di siman binidero.

Aki e resultadonan di e partidonan djasabra fin di siman pasá.

Kancha 1.

Hotballs – Hood Brothers 6-15.

Crazy Boys – Curafam 8-0.

Destroyer – Unbreakable 0-8.

Firechicks – The Indians 5-9.

Kancha 2.

Ban Pasa Prèt – Dal Spat 8-0.

NRS – Energizer 3-11.

Rasta Girls – Girls Got Swagg 15-1.

Happy Boys – Hood Brothers 4-15.

Kancha 3.

NRS – Unbreakable 5-10.

Reggae Girls – The Gems 13-7.

Nos Ku Nos – Happy Boys 2-9.

Kancha 4.

Tene Na Kuenta Girls - Hotballs 5-9.

Destroyer – Deadshot 0-8.

The Eagles – Hotballs 6-2.

Curafam – Torrick 5-13.

Éksito na e ekiponan den e último partidonan di e torneo fin di siman binidero, partidonan djaweps, djabièrnè i djasabra awó.

Éksito..

BoVoBo ta yama bonbiní na entrenadó John Kessel

KRALENDIJK--BoVoBo ku ta e bònt di vòlibòl di nos isla Boneiru, pa medio di su representante di Desaroyo pa Vòlibòl di beach i sala pa Norseca, señor Jose Luis Nicolaas, ta yama bonbiní na señor John Kessel, entrenadó/coach di Merka ku a yega Boneiru djadumingu último pa yuda Boneiru ku su desaroyo den e deporte aki di vòlibòl.

BoVoBo ku ta trahando duru pa ku desaroyo di vòlibòl di nos isla, tabatin resien tambe dos instruktor/ coach femenino di Hulanda ku a hasi un tremendo trabou pa ku desaroyo di e deporte di vòlibòl di nos isla.

Entre otro nan a duna workshop, kursonan èts ku tabata sigur un gran éksito, ku na final hasi entrega tambe di sèrtifikadonan i diplomanan.

E kursistanan a keda hopi satisfecho i ta gradi-sido na loke nan a siña i logra durante e kursonan serka e dos instruktornan/coach femenino di Hulanda.

Danki tambe na BoVoBo ku nan a haña e oportunidat aki pa nan desaroyo den e deporte di vòlibòl.

Preparashonnan andando pa promé edishon di Bonaire Celebrities

KRALENDIJK—Den luna di aprel ta basta aktividat den mundu di farándula. Un dje aktividatnan ku pa promé bia Boneiru ta bai sera konosí kuné ta Bonaire Celebrities. E aktividat lo poné atenshon na 3 pa 4 selebridat ku aparte di ta konosí riba nos isla, ta konosí tambe riba medionan sosial internashonal.



Ta trata aki di Elton `Taty` Frans, Amado Vrieswijk i Maurison Martines. Nan no mester di hopi introdukshon mirando ku ta trata aki di deportistanan ku a saka kara di Boneiru na diferente okashon internashonalmente.

Organisadónan a organisá e evento na algun okashon na Kòrsou i esaki ku hopi éksito. Nan ta spera ku Boneiru tambe lo sa di hasi esaki i di brasa e evento. Bonaire Celebrities ta tuma lugá riba djasabra 16 di aprel na Courtyard by Marriot su ballroom .





Amy Damascus supkampion tènis na Kòrsou

KRALENDIJK--Nos tènistanan a bolbe saka kara di Boneiru den kompetensia na Kòrsou.

E hóben tènista femenino ku ta Amy Damascus, fin di siman pasá a bolbe saka kara logrando di dos lugá o sea supkampion den un final di tènis den su kategoria na Kòrsou.

Pa ta mas eksakto Amy a titulá supkampion den kategoria "U12 Girls" den e torneo ProKids ku a tuma lugá na Kòrsou fin di siman pasá.

Ku esaki un bia mas nos hóbennan tènista a demostrá ku Boneiru ta grandi den e deporte di tènis.

Riba potrèt momentu di premiashon di Amy tènista supkampion den su kategoria na Kòrsou fin di siman pasá. Pabien na Amy ku otro logro mas den e deporte di tènis.

Mas kompania di edukashon rekonosé





E promé stap pa bira un kompania rekonosé ta pa un òf mas empleado òf gerente sigui e treinen 'Guia di práktika' serka ROA CN. Ta duna e treinen aki na Papiamentu, Hulandes i Ingles. E simannan ku a pasa diferente partisipante a haña nan sertifikado. Masha pabien i hopi éksito pa guia e studiantenan.



